

**MSKS**

Mestské kultúrne stredisko Stupava  
 Agátová 16  
 900 31 Stupava  
 tel./fax: 02/ 6593 4312  
 e-mail: info@msks-stupava.sk

Táto plocha  
 môže byť Vaša  
 už za 1000,- \$/mesiac

# Podpajštúnske zvesti



Číslo 4/2006

Ročník VIII.

NEPREDAJNÉ

## Postúpili do európskej súťaže

Žiaci ZŠ kpt. J. Nálepku v Stupave sa už tretí rok zúčastňujú "Detskej bezpečnostnej olympiády" v Rakúsku. Je to súťaž pre deti vo veku 10-11 rokov, kde môžu predviesť svoje pohybové schopnosti a vedomosti. Súťažia v jazde na bicykli, v hasení "požiaru", v skladaní kociek s rôznymi symbolmi a odpovedajú na otázky z oblasti civilnej ochrany. Celá súťaž prebieha samozrejme v nemeckom jazyku, a preto musia naši žiaci navyše, na rozdiel od rakúskych detí, zapnúť ešte ďalší vedomostný kanál, a to jazykový.

V roku 2004 sa zúčastnili na olympiáde v Breitenfurte, v roku 2005 na olympiáde v Bad Vöslau a tohto roku to bolo 5. mája 2006 v Somme-reine. Každý rok naši žiaci priniesli víťazné poháre a tak tomu bolo aj tohto roku.

Tento rok naši žiaci zabojovali o to viac, že mohli pri víťazstve postúpiť do európskeho kola, ktoré sa koná v júni v Tullne (pri Viedni). A skutočne sme do európskeho kola postúpili. Na tomto úspechu sa podieľali najmä pani učiteľky nemeckého jazyka - Dr. B. Ricziová a Mgr. A. Jančárová. Ďakujeme za reprezentáciu Stupavy a veríme, že s rovnakým úspechom budú naši piataci reprezentovať aj Slovensko. -zš-



V Gajaroch sa konala Regionálna prehliadka hovoreného slova. Už tretí ročník tejto súťaže ukázal, že na Záhorí máme ľudí, ktorí majú rozprávačské nadanie. Stupavu reprezentovala pani Stázka Lachkovičová a Záhorskú Bystricu pani Helena Piačková. Súťaž vrcholí celoslovenským kolom, ktoré sa už tradične koná v Lodne.



Florbalové mužstvo chlapcov dostalo dve sady dresov. Za sponzorov ich odovzdali Ing. P. Mazúr a P. Besedič.



**Stupava** - Pri pomníku generála Štefánika sa vo štvrtok 4. mája konala pietna spomienka pri príležitosti 87. výročia jeho tragickej smrti. Kyticu kvetov za mesto Stupava položil primátor mesta.



Zástupcovia mesta Stupava, politických strán a organizácií si pietnou spomienkou pri soche kpt. Jána Nálepku uctili 61. výročie ukončenia II. svetovej vojny.

## Editoriál

Dlhá zima nám dobre zamiešala karty aj sme stratili prehľad a ani sa nenazdáme a máme jún. Posledný mesiac školského roku a potom prázdniny a dovolenky, úlety zo všednosti dní a každodenného stresu. Prvý júnový deň patrí našim deťom. Ako rodič intenzívne prežívam, tak ako iste aj iní rodičia, to čo prežívajú naše deti. Jedno je isté, že striehnu na nich veľmi nebezpečné nástrahy, také, ktoré moja generácia určite v školskom veku nezažila. Od nástrah konzumného spôsobu života, cez sociálne rozdiely a nimi pozakladané nerovnosti, cez množstvo informácií, v ktorých sa ani my dospelí nevyznáme a ostrú palbu médií, reklamy a najmä nedostatok času, zaneprázdnenosť rodičov vypätým úsilím niekde žiť a niekde blahobyť a bohatstvo. Je to súčasť nášho života a sú to vplyvy na myslenie, správanie, výchovu mladej generácie, ktorá o pár rokov začne vládnuť tejto krajine. Všetko zanedbané sa raz prejaví. Aj chyba pri základoch domu sa môže prejavíť v momente, keď dokončíte strechu a tá chyba môže mať také následky, že dom sa zrúti. Stavba sa rozsype a zostane len komín, ak vydrží, aby ako prst vztýčený k oblohe ešte viac zvýraznil tragikomédiu stavby so špatným základom. Základy človeka sa budujú v detstvom veku, v čase dospievania. Vkladáme v tomto čase do našich rastúcich a dospievajúcich detí ten najpevnejší materiál - morálne hodnoty, úctu k pravde, k ľuďom, zmysel pre spravodlivosť, statočnosť a najmä schopnosť vnímať a cítiť, prežívať a dávať skutočnú lásku? Dokážeme to aj v tejto - práve týmto hodnotám- nepriateľskej dobe urobiť pre svoje deti a pre svoju budúcnosť, ktorá sa bude pre nás osobne už volať len pekná jeseň života? Čo do nich vkladáme - vlastné ambície, dravosť, drzosť - lebo ináč medzi vlkmi neprežiješ, egoizmus, povrchnosť vo vzťahoch, namiesto úcty pýchu, a potom ešte peniaze, ako keby boli výherným automatom, možno s nádejou, že sa z nich vysypú? Možno si povieť, že to je extrémny pohľad, značne pesimistický a nepravdivý, ako by bolo dobre, keby to bola pravda... Nech by to len bola pravda, nech by sme sa o niečo viac snažili, aby ten pesimizmus bol omylom. Napokon sa to nejako len vyvrbí, ale zatiaľ ak sa pozrieme na dnešnú spoločnosť, že by bola až taká zdravá, to sa veru povedať nedá. Podržme nad našimi deťmi ochrannú ruku nie pred pravdou, ale pred všetkými nástrahami, ktoré striehnu na ne i na nás. My to musíme urobiť, lebo nikto to za nás neurobí.



## Opýtali sme sa primátora....

**Ppzv: Aj na zasadnutí mestského zastupiteľstva padali otázky týkajúce sa realizácie projektu revitalizácie centra mesta. Momentálne prebieha verejné obstarávanie na dodávateľa stavebných prác. Čo sa vlastne bude v tomto roku realizovať?**

**Ing. J. Beleš:** Už som viackrát informoval o postupe prác, ale môžem zopakovať, že v tomto roku sa začne s prácami na námestí pred farským kostolom. Pôjde najmä o výmenu strešnej krytiny a časti krovu kostola. Začne aj asanácia povrchov námestia, premiestnený bude aj pamätník obetiam I. svetovej vojny, bude zreštaurovaný stĺp hanby, opravené oplotenie od kaštiela, upravené nástupné schodisko do kostola, upravené pri Trojičnom stĺpe, aby táto významná pamiatka nebola v telese schodiska "utopená". Schodisko dostane novú úpravu - kamennú dlažbu, aby sme vyhovelí požiadavkám KPÚ. S úpravou fasád budov na námestí sa začne až v roku 2007, kedy práce postúpia na ulicu Hlavnú. V budúcom roku bude vykonaná podstatná časť stavebných úprav, pretože projekt má byť dokončený v máji roku 2008.

**Ppzv: V súvislosti s úpravou povrchu komunikácií a ďalších plôch sa vedú diskusie o vhodnosti výberu dlažby. Údajne keramická dlažba nie je práve najlepším výberom...**

**Ing. J. Beleš:** Pre povrchovú úpravu sme na odporúčenie architekta vybrali keramickú dlažbu. Určite nie je upravená glazúrou, jedná sa o prírodný materiál - hlinu, ktorá je prífarbená a vypálená, porézna. Prirovnal by som ju k vysoko kvalitnej tehle. Je veľmi odolná voči namáhaniu, stálofarebná a pôsobí historizujúco a veľmi esteticky. Áno, v porovnaní s betónovými dlažbami je drahšia, ale vyhovuje aj z hľadiska ekologického, oterom betónovej dlažby vzniká prach, ktorý stúpa až do výšky 120 cm, teda dýchajú ho najmä deti. Z hľadiska použitia takéhoto materiálu na verejných priestranstvách, ak sa nám podarí zámer zrealizovať, bude Stupava prvým mestom na Slovensku, kde tento materiál bude použitý v takom veľkom rozsahu. Vychádzali sme z toho, že tak rozsiahlu úpravu nerobíme na rok, ani na desať rokov a preto sme akceptovali návrhy odborníkov, aby Stupava získala vzhľad, aký si zasluží.

## Program rozvoja mesta Stupava

Mesto pristúpilo k spracovaniu Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Stupava, ktorý bude rozvojovým programom a základným dokumentom pre trvaloudržateľný rozvoj do roku 2013. Tento dokument je predpokladom pre úspešný rozvoj v podmienkach Európskej únie a z nášho pohľadu predovšetkým i prípravy na čerpanie zdrojov zo štrukturálnych fondov. Program ekonomického a sociálneho rozvoja a v širšom zbere i program trvaloudržateľného rozvoja (TUR) je dôležitým východiskom a podmienkou pre oprávnenosť žiadostí, ktoré bude predkladať mesto, jeho obyvatelia vrátane podnikateľov a neziskových organizácií a združení. Riadenie obcí na princípoch trvaloudržateľného rozvoja vyvoláva potrebu formulovania stratégií a politik a zavedenie nových prístupov riadenia, ktoré by spomenuté súčasti integrovali do fungujúceho celku.

Celkovým cieľom činnosti je v širokej spolupráci miestnej samosprávy s verejnosťou, podnikateľskými subjektmi, združeniami, spolkami vypracovať realistickú rozvojovú stratégiu mesta. Prípravou a tvorbou programu chceme motivovať a iniciovať občanov k vytváraniu občianskych združení, neformálnych komunit, a vytvárať pre ne priestor k účasti na verejnom živote a rozhodovaní. Tvorbou programu chceme položiť pevné základy pre partnerstvá a spoluprácu v záujme rozvoja mesta na úrovni - podnikateľa, tretí sektor a verejná správa. Tvorba programu je procesom, v súčasnosti je spracovaná analýza východiskovej situácie, pripravuje sa rozsiahly prieskum verejnej mienky (anketa). O postupe budeme verejnosť priebežne informovať. Spracovanie programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Stupava bolo zadané OZ Pre Záhorie, ktoré v spolupráci so samosprávou predloží dokument na schválenie mestskému zastupiteľstvu (september 2006).

-ps-

**Ppzv: Možno povedať, že Stupava aj Vašou zásluhou získala za posledný rok poriadny balík peňazí smerujúcich do investičnej výstavby. Realizujú sa projekty pohybujúce sa rádovo v desiatkach miliónov korún, na ktoré by mesto muselo šetriť niekoľko rokov. V budúcom plánovacom období sa už neráta s takým prísunom európskych peňazí pre Bratislavský samosprávny kraj, zdroje budú veľmi obmedzené. Aký je Váš názor na túto "budúcnosť"?**

**Ing. J. Beleš:** Konceptie, ktoré sú pripravené a o ktorých sa diskutuje zakladajú nové nerovnosti v rozvoji regiónov. Za to, že v našom kraji sa tvorí vyšší hrubý domáci produkt (HDP) na obyvateľa nás čaká "postih", budeme mať obmedzené možnosti čerpať z eurofondov. Na náš kraj pripadne len 1% z celkového objemu európskych peňazí. To predstavuje 109 miliónov euro na obdobie 2007-2013, pričom za posledné dva roky boli realizované projekty financované z EÚ v tomto istom objeme. Navyše treba povedať, že ich čerpali len okresy Malacky, Senec a Pezinok a okrajové časti Bratislavy, pričom v budúcnosti môže čerpať z týchto plánovaných finančných prostriedkov i Bratislava ako mesto. Teda ujde sa nám ešte menej. Nehovoriac o tom, že 50% je určených na vzdelanostnú ekonomiku a 50% na infraštruktúru. My ako vidiek potrebujeme peniaze najmä na infraštruktúru a tých bude veľmi málo v porovnaní s potrebami okresov, ktoré určite nedosahujú takú úroveň HDP, aký sa vykazuje za kraj, pričom je "tvorený" v Bratislave. Ďalším problémom je dopad fiškálnej decentralizácie. Na základe podnetu poslancov Bratislavského samosprávneho kraja sa uskutočnilo pracovné rokovanie starostov a primátorov Bratislavského kraja i primátora Pezinka p. Olivera Solgu, predmetom ktorého bolo rokovania nerovnomerného rozdelovania finančných prostriedkov podielových daní v plánovacom období 2007 - 2013 podľa jednotlivých samosprávnych krajov Slovenska. Rozdiel je cca 30 tis. na jedného občana. Mesto Stupava by mohlo získať 103 mil. Sk. Je to diskriminácia nášho regiónu. Touto problematikou sa bude zaoberať vláda SR, BSK, ZMOS. Zostáva nám len bojovať o zmenu rozhodnutí, ktoré určite nevychádzajú zo záujmov obyvateľov nášho regiónu a v mnohom ich poškodzujú.

rozhovor pripravil -ps-

## Regionálne fórum

Stupava - V rámci projektu Ťažiskový región Klimatickej aliancie Stupava a okolie - Marchfeld sa vo štvrtok 11. mája konalo cezhraničné regionálne fórum. Stretli sa na ňom zástupcovia partnerských obcí, aby si vymenili skúsenosti s uplatňovaním ekologických opatrení a vytvorili platformu pre ďalšiu spoluprácu. S príspevkami vystúpili primátor mesta Stupava Ing. Ján Beleš, Pavel Slezák manažér projektu, Ing. Edwin Hanak zástupca Združenia pre územný, regionálny a obecný rozvoj, Ing. Lubomír Žiak, zástupca Ministerstva životného prostredia. Prezentovaná bola štúdia bilancie CO<sup>2</sup> na území Dolného Rakúska. Priestor dostali aj firmy z nášho regiónu, ktoré sa zaoberajú recykláciou odpadov a obnoviteľnými zdrojmi energie. Ing. Ján Oravec predstavil cezhraničný projekt čističky odpadových vôd v Laa/Thaya, kde bude inštalovaný vodný rotor, ktorý je slovenským patentom a výrobkom. Podrobnejšie informácie prinesieme v budúcom vydaní.

-ps-

## Záverečný účet mesta Stupava

Na rokovaní MsZ dňa 27. apríla si poslanci vypočuli stanovisko hlavného kontrolóra Ing. Zdenky Packovej k návrhu záverečného účtu mesta Stupava za rok 2005. V stanovisku sa okrem iného uvádza, že pôvodný rozpočet bol schválený ako vyrovnaný v celkovom objeme príjmov a výdavkov 90 480 mil. Sk, bežný rozpočet bol schválený ako prebytkový s rozpočtovaným prebytkom vo výške 6 269 tis. Sk Kapitálový rozpočet bol schválený ako schodkový - schodok predstavoval 13 824 tis. korún. V roku 2005 sa v skutočnosti dosiahol prebytok bežného rozpočtu vo výške 7 498 tis. Sk, kde skutočné príjmy predstavovali 88 662 tis. Sk a skutočné výdavky 81 164 tis. Sk. V roku 2005 mesto v skutočnosti dosiahol schodok kapitálového rozpočtu vo výške 11 647 tis. korún, kde skutočné príjmy predstavovali 5 801 tis. korún a skutočné výdavky predstavovali 17 448 tis. korún. Mesto splácalo aj úvery - zostatok nesplateného úveru 9 230 tis. korún na výstavbu kanalizácie, ktorý bude splatený v roku 2013 (ročné splátky 1 259 tis. Sk) a zostatok nesplateného úveru vo výške 604 tis. Sk na teplofikáciu (kotelňa), úver končí v apríli 2006. V roku 2005 mesto neprijalo žiadne ďalšie úvery. Výsledkom hospodárenia mesta Stupava za rok 2005 je + 14 876 tis. Sk. Poslanci po diskusii k rozpočtu mesta a príspevkových organizácií mesta schválili celoročné hospodárenia mesta Stupava za rok 2005.

## Stupavská realitka - JUDr. Magdaléna Habreková

Marianska 495/29, 900 31 Stupava, tel./fax: 02/6593 3386, mobil: 0907 153 422, e-mail: habrekova@stupareality.sk

### RODINNÉ DOMY NA PREDAJ

Stupava, 5-izb. rozostavaný RD pred dokončením, pozemok 10á. Cena: 4 600 000 Sk  
 Stupava, 30-roč. murovaná chata v krásnom prostredí, smerom na Borinku, pozemok 10 á, šírka do 7 m. Cena: 1 400 000 Sk  
 Lozorno, 5-izb., starší RD, čiastočne podpivničený, nová strecha, všetky IS, pozemok 4,5 á. Cena: 3 600 000 Sk  
 Vysoká pri Morave, 2- generáč. RD v centre obce, mimo hlavnej komunikácie, pozemok 1464 m<sup>2</sup>. Cena: dohodou  
 Vysoká pri Morave, 4-izb. RD+ letná kuchyňa, pozemok 750 m<sup>2</sup>. Cena: 2 600 000 Sk

### RODINNÉ DOMY NA PRENÁJOM

Stupava, 5- izb. nadštand. RD, 240 m<sup>2</sup>, záhrada 700 m<sup>2</sup>, garáž, sauna, ochl. bazénik. Cena: 1 600 EUR/ mes.

### PODNIKATELSKÉ PRIESTORY NA PREDAJ

Diakovce, obchodné priestory, 2 km od term. kúpalisk, pri hlavnej komunikácii, pozemok 287 m<sup>2</sup>, OV. Cena: dohodou

### PODNIKATELSKÉ PRIESTORY NA PRENÁJOM

Stupava, obchod. priestory na Hlavnej ul., vedľa MsÚ, 265 m<sup>2</sup>. Cena: 50 000 Sk/mes. + DPH + E  
 Stupava, kancelárske priestory na Zdravotníckej ul., 75 m<sup>2</sup>, 1 p. Cena: 12 500 Sk/mes. + DPH + E  
 Bratislava, obchod. priestory v Dúbravke, Dom služieb, prizemie, 189 m<sup>2</sup>, dobré parkovanie. Cena: 5 000 Sk/m<sup>2</sup>/rok + DPH + E

### STAVEBNÉ POZEMKY NA PREDAJ

Stupava, 2 susediace SP, každý o výmere 2 000 m<sup>2</sup> (40x50 m<sup>2</sup>), určené na výstavbu RD, všetky IS, na každom pozemku je fínsky 50-roč., obýv. RD, zahrnutý v cene pozemku. Cena: 2 900 Sk/m<sup>2</sup>  
 Stupava, perspektívny SP v lokalite Kopce, určený na výstavbu RD, 4 334 m<sup>2</sup>, predáva sa v celosti. Cena: 1 700 Sk/m<sup>2</sup>  
 Záhorská Bystrica, 2 SP o výmere 599 a 598 m<sup>2</sup>, podiel na ceste 142 m<sup>2</sup>. Cena: 3 600 Sk/m<sup>2</sup>

Prenájom bytu v Bratislave, 3-izbový kompletne zariadený na Kramároch - dlhodobý. Cena 18.000,- Sk/mes.

## Naši poslanci v Bratislavskom samosprávnom kraji

Ako sme už sľúbili, dáme priestor poslancom, ktorí nás zastupujú v Bratislavskom samosprávnom kraji (BSK). Prvá príležitosť pochopiteľne patrí Stupavčanovi MVDR. Robertovi Kazarkovi (koalícia SDKÚ)

**Ppzv: Pán poslanec z informácií, ktoré sú zverejnené na webovej stránke BSK www.region-bsk.sk je málo zřejmé, či sa jednalo na zasadnutiach zastupiteľstva prípadne v komisiách aj o problémoch okresu Malacky alebo dokonca o Stupave a jej okolí. Riešite aj problémy vidieka?**

**MVDR. R. Kazarka:** O problémoch nášho regiónu sme rokovali v komisii regionálneho rozvoja a územného plánovania, ktorého som členom. Boli prerokované zmeny a doplnky územného plánu VÚC 1/2003. po rozsiahlej diskusii bola schválená preložka cesty I/2 (štátna cesta, ktorá prechádza cez Stupavu) a obchvat, ktorý je projektovaný od Bratislavy okolo areálu poľnohospodárskeho dvora "Mátsky dvor", pokračujúc poza skládku na Žabárni s napojením na komunikáciu zo Stupavy do Vysokej pri Morave. Podľa informácií vedúceho odboru regionálneho rozvoja a územného plánovania Dr. Rajčáka diaľničná zvodka - severná tangenta sa v plánovacom období roku 2006 nebude realizovať. Napriek tomu, že je projektovo pripravená, neboli na tento rok zabezpečené finančné prostriedky na jej realizáciu. Čo sa týka projektu opravy a rekonštrukcie fasády Stupavského kaštieľa, na tento projekt financovaný z eurofondov prebieha verejné obstarávanie a začne sa realizovať ešte v tomto roku. Táto investičná akcia predstavuje objem 51 miliónov korún.

**Ppzv: Podľa Návrhu strategického referenčného rámca 2007-2013 náš región čakajú "suchoty" z hľadiska prístupu k peniazom z európskych fondov. Ako na tento stav reaguje samosprávny kraj?**

**MVDR. R. Kazarka:** Na zasadnutí zastupiteľstva bola podaná informácia o pripomienkach, ktoré vypracoval BSK k Návrhu strategického rámca. Upozorňujeme najmä na fakt, že pri návrhoch reformy verejnej správy bolo okrem iného zdôrazňované, že štatistické jednotky NUTS II, ktorých HDP prekročí 75%-nú hranicu priemeru EÚ (zatiaľ sa to týka len BSK), nebudú môcť čerpať finančné prostriedky v plnej výške, ale na druhej strane budú mať väčší podiel na podielových daniach. Programové obdobie rokov 2007-2013 výrazne diferencuje tieto územia a súčasne rozdelenie podielových daní je solidárne, čo nás ako obyvateľov BSK diskriminuje. V prepočte na jedného obyvateľa sa nám ujde 984 Sk na osobu a na obyvateľa Slovenska žijúceho mimo Bratislavský samosprávny kraj je rozpočtovaná pomoc alebo príspevok z EÚ vo výške 11 266 Sk na obyvateľa. Je to extrémny rozdiel a nezodpovedá tým existujúcim regionálnym rozdielom. Navyše nebudeme mať finančné prostriedky na riešenie problémov v oblasti životného prostredia, environmentálnej infraštruktúry, lokálnej a dopravnej infraštruktúry, teda v oblastiach, kde regionálne rozdiely sú porovnateľné. Dôsledkom bude zastavenie rozvoja územia Bratislavského samosprávneho kraja. Poslanci uznesením z 1. 2. 2006 zaviazali župana BSK p. Bajana, aby rokoval s vládou o presune finančných prostriedkov v záujme ich spravodlivého a reálneho rozdelenia. Aj pri stretnutí poslancov BSK s prezidentom SR p. Gašparovičom sme tento problém prezentovali a požiadali sme p. prezidenta o pomoc pri presadzovaní oprávnenej požiadavky na zmeny v rámci Návrhu strategického referenčného rámca 2007-2013. Momentálne toto je najdôležitejší a takpovediac aj osudový problém, ktorý rieši BSK, pretože ide o budúcnosť nášho kraja v najbližšom období.

Pripravil -ps-

## 100 kníh pre knižnicu

Dobré knihy sú vzácnym priateľom človeka. Nikdy ho nesklamú, ani keď ich číta viacerý krát, vždy ponúkajú posolstvo, vzdelávajú, potešujú a rozveselujú, sprevádzajú človeka po svetadieloch, historických epochách, využívajú štylistické nuansy, aforizmy, metafory, ktoré osviežujú a prispievajú k umeleckému zážitku na strane čitateľa.

Knižnice sú domovy desaťtisícov kníh a zároveň sú to ustanovizne, ktoré za mierny poplatok ponúkajú čitateľom možnosť požičať a prečítať si ktorúkoľvek knihu bez ohľadu na jej skutočnú trhovú cenu. Vyplyva to z humanitného a demokratického poslania knižnice.

V mestskej knižnici na Hviezdoslavovej ulici v Stupave sa 3.mája konala beseda so spisovateľmi, ktorú poriada Vydavateľstvo L.C.A. v spolupráci s pobočkou Tatra banky v Stupave. Podujatie bolo adresované žiakom 8. a 9. ročníka stupavskej základnej školy, ktorí prišli pod vedením pani učiteľky Gurskej. Hlavným bodom programu bolo odovzdanie nepeňažného daru vo forme sto knižných titulov mestskej knižnici. Knižný dar odovzdala pani Mgr. Zuzana Benceová, riaditeľka pobočky Tatra banky v Stupave. Po úvodných slovách, ktorými sa pán Mgr. Koloman Kertész Bagala, riaditeľ vydavateľstva L.C.A., prihovril mladým študentom, sa rozvinula hodnotná beseda so spisovateľmi Tomášom Janovicom a Marekom Vadasom. Účastná mala byť aj pani Daša Čekjovská, ale z rodinných dôvodov sa nemohla zúčastniť. Spisovatelia a vydavateľ sa pred adolescentmi vyznali so svojim vzťahom ku knihám, so zážitkami, ktoré v knihách a vďaka knihám zažili, a ktoré spätne do kníh vložili. Pán Janovic rozprával s príznačným satirickým nádychom o inšpiratívnom priateľstve s hercami Júliusom Satinským a Milanom Lasicom, ako aj zážitky z obdobia vojny. Jeho jedinečný rozprávačský štýl, dominantný hlas a sympatický humor si získaval pozornosť mladých poslucháčov. Pán Koloman Kertész Bagala moderoval besedu a aj sám si zaspomínal na čitateľské zážitky. V knihách našiel inšpiráciu pre viaceré svoje životné rozhodnutia, okrem iného aj pre svoju dobrodružnú cestu do Afriky, kde vystúpil na horu Kilimandžáro. Na africký kontinent zaspomínal aj spisovateľ Marek Vadas, ktorý ho navštívil už päťkrát a čerpá z kultúry Konga a Zairu inšpiráciu pre písanie svojich kníh.

Spisovatelia dostali i priestor pre autorské čítanie ukážok svojich kníh.

Beseda bola jedinečným spôsobom motivácie pre mladých ľudí, aby so zvedavosťou otvárali knihy, pátrali v nich a hľadali posolstvá ich autorov. Veď za každou knihou stojí človek, ktorý s čitateľom zdieľa svoje postoje, pocity, fantázie a informácie.

## Okienko separovaného zberu v Stupave

V roku 2005 sa obyvateľom Stupavy podarilo vyzbierať pekných 110 950 kg opätovne využiteľného alebo nebezpečného odpadu, čo je o 48 100 kg viac ako v roku 2004. V tomto množstve je zahrnutých 66 320 kg papiera a lepenky, 6 570 kg plastových fľaš, 4980 kg tetrapakových obalov, 27 320 kg skla, 1 940 kg chladničiek a mrazničiek, 1 030 kg televízorov a monitorov, 440 kg opotrebovaných motorových olejov, 1 120 kg odpadových farieb a lakov, 80 kg obalov obsahujúcich zvyšky nebezpečných látok a 2 400 kg olovených batérií.

Za suroviny odpredané na ďalšie využitie nám odberatelia zaplatili spolu 117 533,- Sk. Za odber nebezpečného odpadu sme zaplatili firme zneškodňujúcej tento druh odpadu 32 593,- Sk. Zisk z predaja vyseparovaných zložiek odpadu aj tentokrát odrátame od nákladov na každoročný výpočet miestneho poplatku za komunálne a drobné stavebné odpady. Pri výpočte miestneho poplatku predstaviteľa mesta a určite aj jeho obyvatelia uvítali, že ani pre rok 2006 napriek stále sa zvyšujúcim nákladom na prevádzku motorových vozidiel a každoročnému zvyšovaniu poplatkov za ukladanie odpadu na skládku sa nezvyší suma miestneho poplatku. Aj vďaka zníženiu množstva odpadov ukladaneho na skládku a odpredaju druhotných surovín vychádzal výpočet miestneho poplatku na rok 2006 presne na 350,- Sk. Túto výšku sa nám spoločným úsilím darí udržať nezmenenú už od roku 2002.

Na jedného obyvateľa Stupavy vychádza 12,83 kg vytriedeného odpadu. Je to veľa alebo málo? V každom prípade je to viac ako v minulom roku a menej, ako by sa dalo vytriediť, keby sa každý z nás zamyslel nad tým, či robíme pre seba a naše okolie maximum. Vedeli ste, že rozklad jednej plastovej fľaše na skládke trvá až 200 rokov? Z Vami vytriedených fľaš sa vyrábajú umelé vlákna, ktoré sa používajú na napríklad na výrobu rukavíc a svetrov. Obaly z džúsov a mlieka, ktoré zbytočne nevyhodíte na skládku, odpredávame firme, ktorá má ako momentálne jediná na Slovensku licenciu na výrobu dosiek z tetrapakových obalov. Používajú sa všade tam, kde sa využíva sadrokartón - môžu sa totiž použiť ako jeho lacnejšia náhrada. Ktovie, možno práve susedov záhradný domček je vyrobený z tetrapakových dosiek a možno dom oproti je pomocou týchto dosiek zateplený.

## FLORBALISTI SI ODSKOČILI NA HOKEJBAL...

V septembri 2005 sa rozbehol už 3.ročník T-Com Streethockey - najpočetnejšej hokejbalovej školskej súťaže na Slovensku. Až do apríla 2006 systémom školských, okresných a krajských turnajov bojovalo o postup do celoslovenského finále 406 školských družstiev zo Slovenska. Najväčšiu prekážku prekonalí stupavskí hokejbalisti - vlastne florbalisti, ktorí vymenili popri svojom nabitom florbalovom kalendári florbalu za drevené hokejky, v okresnom kole, kde až po trestných strielaniach rozhodli o postupe do krajského kola nad Malackami. V marcovom krajskom kole však nestratili ani bod, ba dokonca brankár Stupavy Peter Sedlár nedostal ani gól a právom dostal ako cenu novučičké brankárske betóny. Za víťazstvo v krajskom kole v Bratislave každý hráč si odniesol novú hokejbalovú hokejku, kapitán Bogdau Boris Ščasný prevzal diplom a trofej pre víťaza. Generálny sekretár SHBÚ Mgr. Robert Košťál nechápal ako florbalisti vyprášili víťazov okresných kôl v bratislavskom kraji - Bratislavu, Dunajskú Lužnú a Pezinok. O týždeň 11.-12. apríla sa konalo celoslovenské kolo T-Com ligy, kde konkurencia bola obrovská. Medzi hokejovými resp. hokejbalovými školami stupavské družstvo mohlo len prekvapiť. Vylosovaná skupina s hokejbalovými veľmocami Martin, Košice, Nové Zámky nedávala stupavským bocianom veľké šance na postup. Po zodpovedných výkonoch a taktickej hre sa chlapci zo ZŠ v Stupave dočkali rozhodujúceho víťazstva nad Novými Zámkami a skončili v celoslovenskom kole na 6. mieste. Lepšie povedané za malou záhorackou dedinkou ako nazvali Stupavu organizátori, zostalo 400 ďalších družstiev. Sponzor súťaže T-Com venoval hodnotné a zaujímavé ceny, darčeky pre družstvá i trénerov. Hlavnú výhru - zájazd na MS v ľadovom hokeji do Lotyšska vyhralo suverénne družstvo z Martina.

Tretí ročník T-Com Streethockey potvrdil, že o podobný turnaj majú 13 a 14 roční školáci veľký záujem. Zvyšuje sa aj kvalita jednotlivých účastníkov, celé družstvá spolu trénujú a pripravujú sa na zápasy. Vo finále sa aj vďaka tomu predstavilo viacero nových účastníkov, konkurencia medzi školami stále rastie," povedal po záverečnom zápase Radoslav Bielka hovorca spoločnosti Slovak Telekom, ktorá akciu od začiatku organizuje. Dodal, že najväčším ocenením pre usporiadateľov boli slová vďaky od samotných hráčov či trénerov za skvele pripravený turnaj a nádherné ceny.

**Konečné poradie celoslovenského kola T-Com Streethockey 2005/2006:**

1. Martin, 2. Košice, 3. Senica, 4. Banská Bystrica 5. Považská Bystrica, 6. Stupava, 7. Humenné, 8. Nové Zámky

## FLORBAL....

Florbalový kalendár je skutočne nabitý a ako sme písali v minulom čísle v tomto období končia regionálne florbalové ligy na celom Slovensku a víťazi krajov postupujú do republikového finále v kategóriách U13, U15 a U17. Najmladší žiaci - novovzniknuté družstvo Bogdau U13 ako i ostrieľaní chlapci U15 pocestujú na republikové finále do Košíc ako víťazi krajských líg (v priebehu celej ligy nestratili ani bod!). V kategórii U17, kde sa hrá turnajovým spôsobom, čaká na florbalistov finálový turnaj o konečné umiestnenie v Blast západnej florbalovej lige. (výsledky v budúcom čísle Podpajštúnskych zvestí).

Vedenie FBK, tréneri, hráči Bogdau Stupava na ZŠ kpt. J. Nálepku v Stupave úprimne ďakujú všetkým, ktorí akýmkoľvek spôsobom prispievajú a pomáhajú udržať vysoký štandard tohto nového moderného športu v Stupave. Neoceniteľná je finančná pomoc mesta Stupava, Ing. J. Beleša - primátora mesta, vedenia ZŠ kpt. J. Nálepku a Združenia rodičov a predovšetkým samotných rodičov hráčov. Veľké podakovanie patrí aj p. Ing. Jašovi - DURA Automotive, za zabezpečenie a poskytnutie dopravy na určené turnaje ako i materiálne vybavenie pre jednotlivé družstvá. Veľký skutok urobili i zástupcovia okresnej organizácie ANO Ing. P. Mazúr a Ing. P. Besedič, keď na ligovom zápase stupavských Bogdau v telocvični ZŠ slávnostne odovzdali dve nové sady komplet dresov. Hráči srdečne ďakujú a sľubujú, že v nových dresoch urobia všetko preto, aby dôstojne reprezentovali mesto Stupavu a stupavskú základnú školu, ktorej sú žiakmi.

**Program florbalistov:**

- máj - celoslovenské finále Majstrovstvá SR - BU13, BU15 v Košiciach, GU15
- 31. máj - Prašice cup - krajský turnaj k MDD - Prašice - BU13
- 15.-18. jún - Nisa open - Liberec - medzinárodný turnaj BU14, GU14
- 29.6.-2.7.- Slovak open - najväčší medzinárodný turnaj na Slovensku BU17 a ženy
- 11.-16.júl - Praguegames - najväčší mládežnícky turnaj v Európe - Praha - BU14, GU14

## Odpovedali na interpelácie

V minulom vydaní PpZv sme uverejnili interpelácie poslancov mestského zastupiteľstva dňa 30. marca 2006. Na niektoré otázky odpovedal písomne primátor mesta Ing. Ján Beleš, ďalšie zodpovedal prednosta mestského úradu Ján Valachovič. Primátor k požiadavke, aby sa mesto postaralo o bezdomovcov, v odpovedi píše, že mesto nemá finančné prostriedky na riešenie tohto problému. Nie je vedená evidencia bezdomovcov, ich počet sa dá len odhadnúť. Väčším problémom je riešenie neprispôsobivých občanov, ktorí obývajú mestské byty v centre a svojim konaním znepriemňujú život susedom (Marianska ul.). Problémom bezdomovcov by sa mali venovať skôr neziskové mimovládne organizácie. Hrozí, že ústretové kroky mesta môžu spôsobiť "zostahovanie" bezdomovcov z blízkeho okolia, to sa stalo napríklad vo Vajnorochoch, čo by situáciu ešte skomlikovalo. Na pripomienku, aby mesto zabezpečilo kontrolu motorkárov, ktorí prekračujú povolenú rýchlosť odpovedal, že mesto zaslalo správu o bezpečnostnej situácii v obvode Obvodného oddelenia PZ Stupava na Bratislavský samosprávny kraj. Stav a počty personálu na tomto oddelení nie sú uspokojivé, nakoľko je tu len 8 výkonných policajtov. Tí navyše nie sú finančne dostatočne motivovaní. Mesto v tejto veci môže len žiadať a sťažovať sa na súčasný stav. Na požiadavku, aby bola v najkratšom čase vybudovaná svetelná križovatka alebo kruhový objazd odpovedal, že Slovenskou správou ciest Bratislava bolo vybudovanie svetelnej križovatky zamietnuté z dôvodu zahlcovania mesta motorovými vozidlami. Kruhový objazd je v riešení SSC Bratislava. Na interpeláciu vo veci technického stavu komunikácií pred bytovým domom na Železničnej ulici, ktorá nie je odvodnená povedal, že v prvom polroku 2006 bude vybudovaná odvodňovacia mreža. Mesto riešilo problém so súdnym exekútorom ohľadne majetkovoprávneho vysporiadania pozemku na Hollého ul. k výstavbe miestnej komunikácie. Uvažuje sa so zámenou pozemkov cca 3005 m<sup>2</sup>. Ďalšie komunikácie na uliciach - Moyzesova, Hodžova, Juračkova, Hurbanova nie sú vo

vlastníctve mesta a je povinnosťou stavebníkov doriešiť si vybudovanie definitívnych povrchov komunikácie vrátane odvodu dažďových vôd z týchto spevnených plôch.

### Problém s "barónovým"

Viaceri poslanci v rôznych súvislostiach interpelovali vo veci riešenia pozemku "barónové" a využitia budovy na verejnoprospešné účely. V odpovedi prednostu úradu sa k požiadavke umiestniť do budovy knižnicu uvádza, že toto riešenie musí byť stanoviskom mestského zastupiteľstva, ktoré jedinú môže rozhodnúť o využívaní majetku mesta. Doteraz bola vypracovaná jedna štúdia zastavanosti tohto areálu, spracoval ju Ing. arch. Hučko a k dispozícii sú ďalšie tri námetové výkresy a možné využitie. Odznel aj návrh, aby sa ku koncepcii riešenia tejto časti mesta vyjadrili občania vo verejnej diskusii.

### Cesty, výtlky, verejné osvetlenie a psy

Prednosta úradu informoval, že mesto požiadalo správu ciest o vodorovné značenie a zákaz parkovania na Hlavnej ulici - od pošty po križovatku Mlynská ul., aby bolo zabránené státiu motorových vozidiel v úseku pred odbočením na ul. Mlynskú z dôvodu neprehľadnosti pri výjazde z ulice Mlynskej na Hlavnú. Na zasadnutí komisie dopravnej a bezpečnostnej, ktorej predsedá poslanec Dr. M. Gramblička, budú opätovne identifikované všetky požiadavky vodorovného značenia, návrhy na nové prechody a ďalšie podnety k dopravnej situácii v našom meste, komisia bude zasadať v 17. týždni. K interpeláciám týkajúcim sa opravy chodníkov a miestnych komunikácií povedal, že prepadaný chodník na ulici Dolnej bude opravený v rámci tohtoročnej údržby, podobne aj chodník na ulici F. Kostku a na ulici Dlhej. Riešenie zatápaného chodníka na Kúpelnej ulici je potrebné pripraviť zjednodušenou projektovou dokumentáciou a podľa tohto riešenia a dorozpočtovať opravu po celej dĺžke od Kultúrneho domu až po ulicu Vajanského. Riešenie chodníka na ulici Novej a jej odvodnenie bude predmetom realizácie v rámci projektu, ktorým mesto žiada

o finančné prostriedky zo štrukturálnych fondov EÚ.

Na zastupiteľstve odznela aj požiadavka umiestniť medzi MŠ na Ružovej ulici a bytovým domom na ul. Sama Chalupku tabule so "zákazom venčenia psov". Podľa prednostu tabule nemali veľký úspech, v najbližšej dobe sa bude musieť mesto venčenie psov na verejných priestranstvách vážne zaoberať.

### Voda a plyn

Na interpelácie týkajúce sa rekonštrukcie vodovodného potrubia a rekonštrukcie plynovodu prednosta odpovedal, že dňa 19. 4. 2006 sa konalo stretnutie so zástupcami SPP, Regionálne cesty a mesta Stupava za účelom

koordinácie rekonštrukcie plynovodu, možnosti výmeny vodovodného potrubia a odvodnenia komunikácie na ulici Záhumská a časti ulice Devínska cesta. Práce by mali byť realizované, vrátane nového povrchu asfaltovej cesty do 31. októbra 2006. Okrem toho Bratislavská vodárenská spoločnosť má vo svojom investičnom pláne na rok 2006 realizáciu nasledovných akcií: výtlačková stanica na ulici Lesná, predĺženie vodovodu na ul. Lesná, prepojenie vodovodu Mierová - Železničná, predĺženie vodovodu na Žabárni.

/podľa materiálu MsÚ,  
spracoval -ps- /

## Žiadosti o dotácie až do 31. mája

Stupava Mestské zastupiteľstvo dňa 27. apríla 2006 schválilo Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Stupava č. 1/ 2005, ktorým sa určuje postup poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Stupava. Dodatkom sa upravuje VZN nasledovne: "Žiadosť o poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta Stupava na rozpočtový rok 2006 môžu žiadatelia predložiť najneskôr do 31. mája 2006. Mestské zastupiteľstvo rozhodne o poskytnutí dotácie z finančných prostriedkov rozpočtového roku 2006 najneskôr do 30. júna 2006. Dodatok je platný a účinný do 30. 7. 2006

# OPTICKÉ CENTRUM

## Nové slnečné okuliare pre rok 2006 už v predaji

Na vybrané modely

# 30% ZLAVA





































**Optické centrum Evergreen**  
**MALACKY - Sasinkova 1-A (vedľa Ľudovej banky),**  
 Po-Pia: 9-18, So: 9-12  
**LOZORNO - Krátka 1, Po: 8-14, Ut: 10-16, St-Pia: 8-14**  
**STUPAVA - Hlavná 30/B, tel.: 02/ 659 340 68, Po-Pia: 9-18, So: 9-12**  
[www.optickecentrum.sk](http://www.optickecentrum.sk)

## KAŽDÁ RADA DOBRÁ

Na našu radosť prechádza Mlynskou ulicou veľa ľudí. Mnohí si však trávu, kriky a priestor okolo nich zamieňajú za koše na smeti. Zbieranie odpadu pred rodinnými domami na Mlynskej ulici nám už roky pripadá ako boj s veternými mlyni.

Z panelových domov, z nezatvorených košov na smeti, z nezatváraných kontajnerov sa na nás hrdie záplava špinavého papiera, textilu, fliaš a obalov všetkého druhu. Cigaretové ohorky fajčiarov z okien a balkónov panelových domov končia priamo pod nimi na chodníku, alebo, vďaka vetru, na tráve pred rodinným domom. Či azda taká praktická vec ako je popolník už nie je v móde? Psi miláčkovia, ktorí pri vychádzke majú byť na vodítku a ich majiteľ má byť vybavený lopatkou a vreckom, zanechávajú svoje výkalové kôpky priamo na tráve. Pri kosení ich dostane kosiec do tváre a po ukončení sa musí od hlavy po topánky zoškrabať, poutierať, ísť pod sprchu a kosačku od koliesok až po koniec elektrického kábla vystriekať.

Trávniky na Mlynskej ulici sú majetkom mesta, teda nás všetkých, nie súkromným. Povinnosť udržiavať čistotu na nich nemá len mesto, ale my všetci.

Neustále zbierať a čistiť ulicu od takého množstva špiny je nad naše sily. Poradte preto, prosím, ako tento stav zlepšiť, pretože tiež by sme mali radi priestor pred domom čistý, tak ako nás nabáda primátor mesta Stupavy vyhlásením súťaže o najkrajší balkón a predzáhradku.

Na záver by som chcel aj niečo pochváliť. Každý deň pri pohľade z okna ďakujem v mysli autorom a realizátorom myšlienky upraviť časť škôlkárskej záhrady na Mlynskej ulici na verejné detské ihrisko. Počet detí, ktoré ho využívajú potvrdzuje, že to bola dobrá voľba a vhodné miesto.

Stacho, Mlynská 12

## Z diela Mozarta

Stupava - Vo farskom kostole v Stupave sa v nedeľu 7. mája konal koncert pri príležitosti 250. výročia narodenia geniálneho hudobného skladateľa W. A. Mozarta. V podaní spojených chrámových zborov - Zbor sv. Ondreja Vysoká pri Morave a Lamačsko-dúbravského zboru, sólistov Júlie Ščepánovej, Evy Dohnányovej, Romana Bajzika a Stanislava Bartka a pod vedením dirigenta Roberta Dinuša si publikum vypočulo najkrajšie Mozartove diela. Koncert bol skutočne vznešeným a povznášajúcim zážitkom a ten, kto prišiel určite neolutoval. -ps-



**výkup a predaj motorových vozidiel**  
**predaj náhradných dielov, olejov, mazív, autokozmetiky**  
**Odťahová služba NON STOP (0903 462 782)**  
**likvidácia vozidiel NON STOP**  
**kontajnerová preprava do 3,5t**  
**prenájom kontajnerov (0903 462 782, lubos@grauto.sk)**  
**predaj pneumatík a PNEUSERVIS**  
**požičovňa príviesných vozíkov**  
**pieskovanie okien "CAR CODE"**  
**predaj LPG na ČS**  
**výmena PB fliaš**

Uzatváranie povinného zmluvného poistenia a havarijného poistenia, ako i majetku v poisťovni KOOPERATIVA a WÜSTENROT

**Hlavná ulica 9/21,  
 900 31 Stupava  
 Tel./fax: 02/ 6593 5555  
 mobil: 0903/ 462 782  
 e-mail: lubos@grauto.sk**



## Skutočná dráma

Stupava - Všetko sa môže stať. Všetko môže byť náhoda. Niekedy však okolnosti pomáhajú náhodám, ktoré môžu skončiť tragicky. V piatok 21. apríla v centre mesta, na prechode pre chodcov sa odohrala dráma, ktorej boli naklonené okolnosti, o ktorých vieme, rozprávame a trpíme ich. Mamička s kočíkom, v ktorom bolo dieťa stála na prechode pre chodcov. Auto vychádzajúce z Mlynskej ulice jej dalo prednosť, od Bratislavy idúca Avia, už nedokázala zastaviť, vrazila do stojaceho vozidla a to narazilo do mamičky a do kočíka. Dieťaťko vyletelo z kočíka asi dva metre a dopadlo na vozovku. Len pár centimetrov od neho zastavilo auto idúce z opačnej strany. Hrôza, des, a šťastie v nešťastí! Môže sa stať všetko. Pochopiteľne. Autonehoda spôsobila kolaps na Hlavnej ulici nášho mesta. Ukázalo sa, že kamióny a ťažké nákladné vozidlá naďalej prechádzajú cez Stupavu, parkuje sa po obidvoch stranách vozovky a ani na prechode pre chodcov nie je chodec v bezpečí. Už niekoľko rokov sa rieši kruhový objazd - križovatka pri sporielni. Pred Stupavou by mali byť a dva, aby z každej strany znepríjemňovali život práve nákladným vozidlám. Že túto kolíziu nespôsobili? Teraz nespôsobili, ale možno teraz sa opäť dočkáme a otázku je, či to potrebujeme? V mnohých mestách sa snažia riešiť dopravnú situáciu v prospech občanov, v záujme bezpečnosti detí. Ktokoľvek vkročí na túto cestu je v ohrození. Je pravdou, že ráno stoja policajti pri prechodoch, aby chránili naše deti. No ale čo po vyučovaní, každé dieťa prechádza individuálne. Niektorí vodiči zastavia a ten za ním nemusí správne reagovať, tak ako v tomto prípade. Dieťa sa rozbehne a z druhej strany vodič nemusí byť ohladuplný... Jednoducho je to jeden veľký stres pre každého. Starší ľudia majú problém, deti, mamičky s kočíkmi, cyklisti. V súčasnosti je veľkým hitom, že mestá sa usilujú urobiť všetko pre to, aby boli "priateľské deťom". Je Stupava priateľská deťom? Sú naše deti v bezpečí, nehrozí im napríklad len cestou zo školy ohrozenie na zdraví a bohužiaľ i na živote? Hrozí. Čo nahradí zdravie a život? To, že sudca napokon určí vinníka? Komu to postačí, kto vráti zdravie alebo život. Zákon a podľa neho vymeraný trest? Nebolo by múdrejšie urobiť všetko pre prevenciu, všetko preto, aby sme minimalizovali ohrozenie? Čo sa ešte musí stať, aby sme začali konať? Chodte do Břeclavy - tam je vyznačený cyklochodník priamo na vozovke, a mesto je tiež na hlavnom ťahu. Musia na tej ploche dnes parkovať vozidlá a pritom neďaleko na Mlynskej ulici je prázdne parkovisko? Sme tak pohodlní, že musíme sa doviezť až do obchodov? Ale môžeme ísť do mestečka, do centra na bicykli? Vela otázok, ale vyvolala ich udalosť, ktorú každý človek, občan nášho mesta musí vnímať osobne, musí ju pocítiť ako ohrozenie, pretože to sa môže stať každému z nás, našim deťom, seniorom, komukoľvek. Šťastná náhoda, že sa to nestalo práve nám, ale stačí to, pre pocit pokoja a spokojnosti? A napokon, skutočne robíme všetko pre vyriešenie problému s dopravou v našom meste?

Pavel Slezák

## Obnovili sme odpočívadlo

Stupava - Občianske združenie Pre Záhorie v rámci projektu na podporu cestovného ruchu obnovilo turistické odpočívadlo na autobusovej zastávke Stupava - Obora. Toto dobre známe miesto je východiskovým bodom do nášho krásneho okolia, do Malých Karpát. Všetci videli, že je to aj miesto hanby a pritom priam na hlavnej turistickej "dialnici" nášho mesta. Veď najmä cudzím návštevníkom sme ukazovali svoj postoj a kultúrnosť. Stĺp bez turistických značiek, prístrešok s doničenou plechovou strechou, pekný dôvod na pýchu... Už nám ľudia povedali, že "je to pekné, ale kolko to vydrží", no dúfajme, že aspoň tolko, kolko vydržal ten plechový prístrešok. Ďakujeme za spoluprácu a nezištnú podporu bývalému primátorovi Stupava Ing. Antonovi Darášovi, ktorý vypracoval stavebný projekt, ďakujeme za podporu mestu Stupava - za financovanie uloženia elektrického vedenia do zeme a inštalovanie novej lampy verejného osvetlenia. A keby niekomu vrtalo v hlave, kde sme na to zebrale, nuž projekt podporila EU v rámci programu Phare. Z tejto podpory bude v spolupráci s KTS Stupava obnovené turistické značenie po trase Obora - hrad Pajštún - Dračí hrádok, na trase budú inštalované 4 informačné tabule. Pripravujeme výstup na hrad Pajštún (3. 6.), aby sme prezentovali svoju prácu a najmä skutočnosť, že nie je nám ľahostajné, ako vyzerá naše okolie, s ktorým sa chválime a ktoré ponúkame návštevníkom nášho mesta.

Pavel Slezák, Peter Rác



## Interpelácie poslancov

Na zasadnutí MsZ dňa 27.4.2006 odzneli nasledovné interpelácie poslancov.

**Poslanec Ing. Radoslav Draškovič** upozornil na poškodený odvodňovací kanál na konci ul. Marianskej a na stav kanálu, ktorý toho času nie je vyčistený. Hrozí, že bude nepriechodný pri príválových dažďoch. Primátor mesta odpovedal, že sa tu vybuduje záchytná mreža.

**Poslanec Ing. Jozef Ukropec** žiadal informáciu, či sa budú opravovať výtľky na miestnych komunikáciách, kedy sa začne realizácia projektu centrum mesta. Žiadal, aby mestská polícia vykonávala na ul. Marianskej kontroly, aspoň raz týždenne. Primátor mesta oznámil, že je ukončené výberové konanie na dodávateľa - oprava výtľkov. V najbližšej dobe budú podpísané zmluvy s dodávateľom (v čase uzávierky t.j. 5. 5. už práce prebiehali). Na dodávateľa prác - centrum mesta prebieha verejné obstarávanie. Firmy vyžadujú projekty na podanie ponúk. Na ulici Marianskej sa vykonávajú kontroly, z ktorých sú k dispozícii písomné záznamy.

**Viceprimátor MVDr. Róbert Kazarka** žiadal osloviť Železnice SR - neporiadok na pozemku na ul. Železničnej. Žiadal informáciu, kedy bude osadené železné zvodidlo pri Špeciálnej základnej škole. Žiadal, aby mesto vyzvalo správcu vodného toku Stupavského potoka za účelom prehĺbenia koryta potoka. Žiadal informáciu, či je zriadená výberová komisia k projektu výstavbu centra mesta.

**Poslanec PaedDr. Milan Gramblička** žiadal umiestniť zábradlie pri Špeciálnej základnej škole, osadiť zábrany v parku na zamedzenie vjazdu motorkárov, vykonávať kontroly mestskou políciou. Upozornil na vysoké ceny za vývoz splaškov príspevkovou organizáciou MsPTS Stupava - 1600,- Sk za jeden vývoz traktorom.

**Poslanec Pavel Kubíček** navrhol uložiť prednostovi úradu prizvať na májové zasadnutie MsZ zástupcov Klubu Abbellimento so sídlom v Stupave za účelom vyjadrenia svojho stanoviska k realizácii výstavby "barónové". Primátor mesta uviedol, že mesto zabezpečí komplexné riešenie tejto lokality vo viacerých variantoch, ktoré budú predložené na verejné pripomienkovanie. Bude vymenovaná i odborná komisia na posúdenie predložených návrhov. Na základe tejto informácie poslanec interpeláciu stiahol z rokovania. Ďalej žiadal vyvesiť mapu mesta do skrinky pri Slovenskej sporiteľni.

**Poslanec Ing. Peter Mazúr** žiadal podať informáciu o investičných akciách realizovaných Bratislavskou vodárenskou spoločnosťou, a. s. Bratislava v roku 2006 v meste. Žiadal, aby mesto hľadalo možnosti vyriešenia reštaurácie Karkulka. Jedná sa hlavne o jej likvidáciu. Navrhol vyžiadať stanovisko krajského hygienika a požiadať právnickú kanceláriu o najrýchlejšie riešenie tohto problému. Žiadal riešiť možnosť umiestnenia notára v meste, nakoľko matričný úrad nemôže vykonávať všetky činnosti ako notársky úrad a tiež riešiť problém neprispôsobivých občanov z ulice Marianskej 12 a Hlavnej 21, aby mesto účinne reagovalo na sťažnosť p. Rybára a p. Mihaloviča.

**Poslanec Gustáv Beleš** opätovne žiadal osadiť medzi bytový dom ul. S. Chalupku a MŠ Ružová tabuľky "zákaz venčiť psov". Prednosta úradu p. Valachovič navrhol riešiť držanie psov v bytových domoch formou zvýšenia poplatku za psa.

**Poslanec František Lachkovič** žiadal informáciu o stave riešenia výstavby chodníka Kúpeľná - Dlhá. Upozornil, že firma Proxima vykonáva stavebné práce na výstavbe parkoviska bez stavebného povolenia., že opravu výtľkov treba vykonávať v súčasnom období, nie v letných mesiacoch, zabezpečovať stály dozor nad kvalitou vykonávaných prác a vykonávať reklamácie a následne opravy.

Upozornil na nebezpečnú dopravnú situáciu v zákrute na ulici Marcheggskej. Jedná sa hlavne o kamióny. Netreba umiestniť dopravnú značku s upozornením prejazdu vozidiel s obmedzenou dĺžkou, ale treba vykonať obhliadku. Žiadal informáciu, či je zaplatený poplatok za zaberanie verejného priestranstva firmou, ktorá realizuje výstavbu polyfunkčného domu na Nám. SP. Upozornil na neekologické odstránenie objektu benzínového čerpadla. Upozornil na protiprávne skládkovanie na skládke odpadov Žabáreň. Odpady nie sú zarovnané buldozénom.

Prednosta úradu uviedol, že poplatok za zabratie verejného priestranstva pri polyfunkčnom dome na Nám. SP je zaplatený. Primátor mesta uviedol, že objekt benzínového čerpadla odstraňuje firma oprávnená na takéto práce.

- podľa msz-

## Ozveny - reakcie občanov

- je pekná myšlienka vyhlásiť súťaž o najkrajší balkón a predzáhradku, ale čo majú robiť tí, ktorí majú len okná na bytovom dome? Sme diskriminovaní!

- Snahu pripomenúť si nespravodlivo stíhaných považujeme za ústretový krok zo strany mesta. Mnohí už nežijú a ich potomkovia možno nemajú záujem jatriť staré rany. Ale dobre, že ste s tým aspoň začali. Držíme vám palce, aj pomôžeme...

- Robte konečne niečo s tými psami. Ulice a parky, všetka zeleň v Stupave je jedno venčoviško. Som psičkar a využívam venčoviško za školou, stretáva sa nás tam len niekoľko, asi založíme klub a čo tí ostatní? Mesto nemá silu alebo odvahu urobiť poriadok? Pravidlá platia predsa pre všetkých alebo je to len na dobrej vôli a slušnosti? - Nevie ako zabezpečujete roznášanie Podpajštúnskych zvestí, ale k nám, bývam na Dlhej ulici, sa dostanú len náhodou. Vydávate ich tak málo, alebo neviete zabezpečiť ich roznášanie. Malacko máme vždy aj všelijakých letákov máme plné schránky. Naučte sa to od nich!

- Už prestaňte písať o tom, že sa rieši dopravná situácia v Stupave. Stále dokola píšete, jak cez kopírak, že sa niečo rieši, ale nič sa nezmenilo. Vždy keď sú voľby, každý sľubuje, že sa to vyrieši a potom štyri roky sa to nerieši. Ani nákladné autá, ktoré jazdia do Cevaservisu, ani to sa nerieši.

## Železničná stanica na hanbu sveta

Stupava neovplyvuje až takým bohatstvom historických stavieb a predsa niektoré sú v takom stave, ktorý signalizuje nezáujem o miestnu históriu. Medzi chátrajúce budovy patrí aj stavba bývalej železničnej stanice. Patrí síce železničnej spoločnosti, ale majiteľ sa o budovu nestará a táto je cieľom útokov miestnych vandalov, bezdomovcov a sprejerov. Ťažko odhadnúť zámer majiteľov, asi čakajú, že budovu niekto podpáli a získajú tak priestor pre pekný stavebný pozemok. Nehovoriac o bezprostrednom okolí budovy, ktoré sa mení na jednu divokú skládku, zriadili ju tam isto Stupavčania, otázku však zostáva, prečo máme trpieť takýto hnilý kút, smetisko uprostred mesta? Nestačí nám povestná nočná mora pod názvom "Karkulka"? Veď každá budova, pozemok majú svojho majiteľa, nič už nezostalo len tak opustené a predsa aj táto budova a celý areál sú akoby bezprízorné a ponechané napospas. Nemalo by zostať mesto lahostajné k takémuto prístupu vlastníkov nehnuteľností, ktoré sa stávajú hanbou pre nás všetkých.

-ps-



## JEDNOTKA V STAVEBNOM SPorenÍ



### Uvažujte lišiacky a získajte maximum

- výhodné zhodnotenie vašich vkladov až 2 % ročne
- 10% ročná štátna prémie až do výšky 2 000 Sk pre každého člena vašej rodiny
- garantované úroky k vkladom a štátnej premii po celú dobu sporenia
- zákonná ochrana vašich vkladov až do výšky ekvivalentu 20-tisíc eur v slovenských korunách
- výhodný stavebný úver s garantovanou ročnou úrokovou sadzbou len 2,9 %
- stavebný úver do 1 000 000 Sk bez záložného objektu a preukazovania príjmov
- voliteľný medziúver na rýchlejšie financovanie
- stavebné sporenie pre deti v tarife JUNIOR EXTRA s extra istotou
- Karta výhod na zľavy až 30 % vo vyše 1 000 firmách a predajniach na celom Slovensku

Podrobnejšie informácie o všetkých výhodách stavebného sporenia vám radi poskytnú v kancelárii obchodných zástupcov PSS, a. s., : Hlavná 46, Stupava, oblasť vedúca Božena Ševčíková, mobil 0915 740 001, 0903 213 466, e-mail: bsevckikova@pss.sk.



PRVÁ STAVEBNÁ SPORITELŇA

www.pss.sk

## O Z N A M

Základná škola s materskou školou Hargašova 5, Bratislava prijíme učiteľov s aprobáciou: nemecký jazyk, anglický jazyk, slovenský jazyk, dejepis, výtvarná výchova, hudobná výchova, učiteľstvo pre 1. stupeň ZŠ a vychovávateľstvo s termínom nástupu 1.9.2006. Ponúkame možnosť ubytovania, lepšie finančné podmienky, pekné prostredie a iné výhody. Bližšie informácie na riaditeľstve školy - 02/6595 6115, 0910 902 555, e-mail: zshagasova@centrum.sk

## Slávnostný zápis prvákov do knižnice

Mestská knižnica Ruda Morica v Stupave organizuje tak ako každý rok milé podujatie pre žiakov I. ročníka ZŠ. Skladá sa z troch častí. V marci - Mesiaci knihy pozývame prvákov na exkurziu do knižnice, kde si malí žiačikovia prezrú celú knižnicu, dozvedia sa, koľko je tam kníh nielen pre nich, ale aj pre ich mamičky a oteckov, starých rodičov aj starších kamarátov a študentov. Posledné si prezrú detské oddelenie, kde je pre nich 6.000 kníh. Na záver exkurzie si žiaci pozrú niekoľko rozprávok a výstavku kníh pre najmenších čitateľov, aby vedeli aj doma povedať, aké pekné knihy na nich v knižnici čakajú. Druhýkrát prídu do knižnice prváci koncom mája, keď už vedia všetci čítať. Po krátkej prednáške o výpožičnej technike a o tom, ako sa treba v knižnici správať, a ako sa starať o požičanú knihu, prváci svojim podpisom na prihlášku sa stanú riadnymi členmi knižnice. Požičajú si svoju prvú knihu - úplne novú, ku ktorej dostanú peknú záložku ako darček od knižnice a samozrejme svoj vlastný preukaz s obrázkom, ktorý si doma vymalujú.

V tom roku sa zápisu prvákov do knižnice zúčastnilo 78 žiakov. Keďže výpožičná lehota je jeden mesiac, prváci prídu ešte raz koncom júna na prvú spoločnú výmenu kníh, spojenú s rozprávkami. Takto sa s prvákmi rozlúčime pred ich prvými veľkými prázdninami a upozorníme ich, že knižnica je otvorená aj počas celých prázdnin, kedy si môžu prísť vymeniť knihu so svojimi rodičmi, alebo staršími súrodencami. Po letných prázdninách v septembri sa opäť, potom už s druhákmi stretne v knižnici na hodine literárnej výchovy, kde si žiaci požičajú aj svoju prvú knihu mimočítankovej literatúry. Neskôr si o prečítanej knihe urobíme besedu, alebo kvíz. Z.O.

## Vyhodnotenie literárnej súťaže "Príroda je život pre každého"

V knižnici Ruda Morica sa dňa 2.mája 2006 konalo zasadnutie poroty, ktorá vyhodnotila XI. ročník literárnej súťaže "Príroda je život pre každého". Propozície súťaže boli zaslané 22 ZŠ okresu Malacky a ZŠ SNP Sučany. Literárne práce do súťaže poslali tieto ZŠ: Gajary, Jakubov, Láb, Malacky /3 školy/, Rohožník, Sološnica, Stupava, Sučany, Záhorská Ves. Porota v zložení: Mgr. Eva Hornišová - redakcia časopisu Super Ohník, p.Marta Šurinová - redakcia časopisu Slniečko

### Vyhodnotila práce nasledovne:

Vzhľadom na to, že úroveň literárnych prác bola slabšia ako po iné roky, porota nevyhodnotila práce od 1. - 5. miesta, ale vybrala z 36 prác 8 prác, ktoré budú ocenené. Sú to práce žiakov:

### POÉZIA:

Motýľ - Kristína Tomkovičová, 11 rokov, 5.roč., ZŠ Stupava

### PROZA:

Ako Dianka prišla do malej dedinky - Monika Blažičková, 4. roč., ZŠ J. Déra Malacky, Návrat prírody - Natália Tyrpáková, 14 rokov, 8. roč., ZŠ Stupava, Očarený prírodou - Juraj Janotka, 13 rokov, 7. roč., ZŠ Sološnica, Skryvka s Nerom - Danka Šarkozyová, 12 rokov, 7. roč., ZŠ Rohožník, Slniečné vtáky - Lenka Slezáková, 14 rokov, 8. roč., ZŠ Stupava, Štvornohý priateľ Dastin - Lucia Šalagová, 14. rokov, 8. roč., ZŠ SNP Sučany, Zázračná voda - Silvia Mundoková, 14. rokov, 8. roč., ZŠ J.Dédera Malacky

Oceneným žiakom blahoželáme a aj ostatným, ktorí sa do súťaže zapojili, želáme veľa tvorivých síl a chuť zúčastniť sa súťaže aj v budúcom roku.

Ďakujeme tiež za spoluprácu učiteľom škôl, ktorí sa do súťaže zapojili a porote, ktorá literárne práce hodnotila.

Za Mestskú knižnicu Ruda Morica  
Beáta Tomkovičová

## S BEZKOU DO KARPÁT

Milí turisti KST Spartak BEZ Vás srdečne pozýva na XXIII. ročník turistického podujatia 27.5.2006 Bratislava - Záhorská Bystrica Slovenská republika. Podujatie je už po 12-krát zaradené aj do kalendára IVV.

### Technické ustanovenia:

- 1. Prezentácia** 27.5.2006 od 700 na štarte
- 2. Štart** areál Základnej školy v Záhorskej Bystrici
- 3. Pešie trasy:**

Sobota 27. 5. 2006	7 <sup>00</sup> - 9 <sup>00</sup>	42 km
	7 <sup>00</sup> - 10 <sup>00</sup>	25 km
	7 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup>	10 km
- 4. Cyklotrasy:**

Sobota 27. 5. 2006	7 <sup>00</sup> - 10 <sup>00</sup>	100 km
	7 <sup>00</sup> - 12 <sup>00</sup>	30 km
- 5. Opis trás:** Pešie trasy sú orientované do okolia Záhorskej Bystrice v Malých Karpatoch, cyklistické trasy vedú po cestách a lesných cestičkách.
- 6. Cieľ:** Všetky trasy majú cieľ v areáli Základnej školy v Záhorskej Bystrici v mieste štartu do 18<sup>00</sup>.
- 7. Štartovné poplatky:**

členovia KST, KČT	nečlenovia KST, KČT
dospelí: 30 Sk	40 Sk
mládež: 10 Sk	20 Sk
- 8. Ubytovanie:** Organizátor nezabezpečuje.
- 9. Občerstvenie:** Na určených kontrolných stanovištiach a v cieľi podujatia teplý čaj.
- 10. Zdravotnícka služba:** Zabezpečuje usporiadateľ akcie

**11. Prihlášky a informácie:** Ján Spevák - vedúci akcie, Suchohradská 4, 841 04 Bratislava, Mob: 00421- 918 700 251, e-mail : spevak@bez.sk Mária Škrhová, Mob: 00421-907797673, e-mail: skrhova@bez.sk

**12. Poistenie:** Usporiadateľ akcie nezabezpečuje Turistické podujatie sa koná za každého počasia. Právo zúčastniť sa má každý, deti do 10 rokov len v sprievode rodičov. Podujatia sa zúčastňuje každý na vlastné nebezpečie. **Ako sa dostať do Záhorskej Bystrice? Z Bratislavy: autobusom MHD č. 37 od Mostu SNP pri Dunaji. Výstupná zástavka Miestny úrad Záhorská Bystrica.**



## Odvodnenie pozemkov

Začiatkom tohto mesiaca bola na Obecný úrad v Zohore doručená písomná žiadosť občanov o vykonanie účinných opatrení na odvodnenie pozemkov v lokalitách medzi ul. Cintorínskou, ul. Mlynskou a z časti ul. Na trávnikoch, nakoľko miestny zberný kanál, ktorý v minulosti problém riešil je nefunkčný z dôvodu jeho neudržovania a zamedzenia jeho prietoku cez záhrady, kde pôvodne pretekal a napájal sa do priepustu na Mlynskej ulici. Súčasný stav znemožňuje vlastníkom dostupnosť pozemkov.

Na základe horeuvedených skutočností začal tunajší úrad v danej veci konať a písomne vyzval správcu hydromelioračných zariadení - Hydromeliorácie, š. p. Bratislava o vykonanie účinných opatrení v danej lokalite a zároveň ich opakovane vyzval na vyčistenie zanesených častí kanálov haluzím, hlinou a zabezpečenie potrebnej funkčnosti zberných kanálov v obci v čo najkratšom možnom čase.

Došlá žiadosť bola postúpená a bude predmetom rokovania na najbližšom zasadnutí komisie výstavby, ŽP a ÚP.

## Spoločenská kronika - Zohor

### A P R Í L

#### Narodili sa

Vanesa Bandryová

#### Zomreli

Terézia Krištofová 1939

Cyril Fekete 1925

Miroslav Slezák 1949

## Zohorská hokejbalová liga

### 10. kolo

HBK Lozorno - Cobra Malacky	0:5
Zero Záhorská Ves - HBC Parkovisko	4:1
Parkovisko Zohor - Predators Jabloňové	4:0
Lizards Stupava - ROCONABA Zohor	12:6

### 11. kolo

ROCONABA Zohor - ZERO Záhorská Ves	9:5
Lizards Stupava - Predators Jabloňové	12:0
HC Parkovisko - HBK Lozorno	6:3
Cobra Malacky - Zbornaja Šaštín	4:2

### 12. kolo

Lizards Stupava - Parkovisko Zohor	3:5
Cobra Malacky - Predators Jabloňové	5:0
HBK Lozorno - Zero Záhorská Ves	5:7
Zbornaja Šaštín - HBK ROCONABA Zohor	6:3

### 13. kolo

ROCONABA Zohor - Predators Jabloňové	11:2
HC Parkovisko - Zbornaja Šaštín	3:7
Lizards Stupava - HBK Lozorno	8:3
Zero Záhorská Ves - Cobra Malacky	1:9

### 14. kolo

Zero Záhorská Ves - Lizards Stupava B	2:5
HBK Lozorno - Zbornaja Šaštín	2:4
Parkovisko Zohor - Predators Jabloňové	4:0
Cobra Malacky - ROCONABA Zohor	4:3

### Štvrtfinále 1. zápas

ROCONABA Zohor - HC Parkovisko Zohor	5:0
Zbornaja Šaštín - HBK Lozorno	3:1
Cobra Malacky - Predators Jabloňové	5:0 kontumačne
Lizards Stupava B - Zero Záhorská Ves	5:4P

### Štvrtfinále 2. zápas

Zero Záhorská Ves - Lizards Stupava B	6:11
Predators Jabloňové - Cobra Malacky	0:5 kontumačne
HC Parkovisko Zohor - ROCONABA Zohor	6:9
HBK Lozorno - Zbornaja Šaštín	4:11

## Obec Zohor pozýva všetky deti a rodičov na oslavu Dňa detí v sobotu 3. júna 2006

s týmto programom:

### priestranstvo pri KD

9,00 hod. - 10,30 hod. maľovanie na plot ZŠ  
10,30 hod. - 11,30 hod. divadielko pre deti

### štadión FC od 15,30 hod.

- koníky /jazdecká škola Misha na Dolnej ul./
- nafukovacia šmýkačka
- program Sokoliarov Aquila Bojnice

strelba z luku, strelba z historickej kuše, súboj na kladine, vrhacie nože, strelba z historického katapultu

ohňová šou - brušné tanečnice a fakíri, tanec s horiacimi vejármi, ohňovými reťazami

- diskotéka na štadióne



## Rozhovor s pánom Ing. Rudolfom Hurbaničom, zástupca starostu

**Ppzv:** Plánuje sa rekonštrukcia kaplnky sv. Vendelína na ráscestí v smere na Marianku a Borinku. Môžete nám k tomu povedať viac?

**Ing. Hurbanič:** Na základe informácie, ktorú nám dal vdp. Pán Solčiansky sa pripravuje rekonštrukcia a už zasadala aj ekonomická rada pri farskom úrade. Mestský úrad sa rozhodol spolupodieľať na tejto rekonštrukcii a osloví podnikateľské subjekty, ktoré by mohli rekonštrukciu realizovať alebo pri nej pomôcť. Ďalej sme ponúkli aj pomoc pri úprave okolia kaplnky. Chceme tam vysadiť dva pekné stromčeky, buď gaštany alebo lipky, aby doplnili priestor kaplnky, samozrejme v súlade s dopravnou situáciou v jej okolí.

Otázkou rekonštrukcie iných kaplniek a pomníkov v obci rieši farský úrad, pod ktorého kompetenciu spadajú. Mestská časť veľmi úzko spolupracuje s farnosťou, či už je to pri rekonštrukcii kostola alebo pri obnovení prístupu na pôvodný cintorín, ktorý bol vedľa kostola a kde sme vysadili lipové stromoradie. V podstate chceme aj touto formou prispieť k skrášleniu obce.

**Ppzv:** Ako sme uviedli, 22. apríla sa konalo verejné jarné upratovanie. Aký malo priebeh a účasť? Ako by ste ho zhodnotili?

**Ing. Hurbanič:** Jarná brigáda je aktivita komisie na ochranu verejného poriadku a životného prostredia v spolupráci s mestskou časťou. Uskutočnili sme ju na podnet magistrátu, ale vychádzali sme aj z každoročnej tradície jarného upratovania obce. Bolo oslovených 17 subjektov, samozrejme nie všetci sa upratovania zúčastnili. Ale ak môžem hodnotiť prístup k jarnej upratovacej smene bol dobrý. Zúčastnili sa ho diagnostický ústav a škola, nie síce priamo v stanovený deň, ale pred tým urobili nejaké úpravy. Aktívne sa zapojil dobrovoľný hasičský zbor, veľmi aktívne sa zúčastnili jarných prác aj poľovníci Záhorskej Bystrice, ktorí riešili úpravy v okolitej prírode. Celé upratovanie obce prebehlo za podpory družstva podielnikov, ktoré prispelo mechanizmami, či už rozvozom kontajnerov na odvoz, s nákladným autom aj s nakladačom, ktorý odpratá tie väčšie smeti. Jediný problém, ktorý máme je, že nevieme zabrániť, aby sa v tých lokalitách, kde sme odstránili čierne skládky, nevytvorili znova. Vlastníci resp. užívatelia týchto pozemkov, na ktorých ležia, sú povinní starať sa o poriadok. Celú brigádu hodnotím kladne.



**Ppzv:** Mesto Bratislava podporuje revitalizáciu zelených plôch v centre. Aký je postoj mestskej časti? Uskutočňuje sa výsadba stromov?

**Ing. Hurbanič:** Revitalizácia určitých zelených plôch je v pláne rozvoja mestskej časti. Konkrétnym príkladom je lokalita Vápenického potoka, kde treba v rámci revitalizácie vyčistiť územie, ktoré je chránené z hľadiska výskytu vzácneho živočíšstva. To je konkrétna úloha a bude v krátkej dobe riešená. Čo sa týka poslednej aktivity, ktorú sme robili v rámci jarnej brigády, vysadili sme stromoradie líp pod dedinou smerom k Polnému mlynu. Pripravujeme úpravu plochy oproti Pekárni pri Floriánkovi na malý parčík s lavičkami a na námestí pri Floriánkovi vysadíme z východnej strany lipové stromoradie. Chceme obnoviť zelené plochy a doplniť prirodzený rámec obce.

stranu pripravila: Mgr. Magdalena Miklíková

## ZASADALO MIESTNE ZASTUPITEĽSTVO

**Dňa 25.apríla sa na zasadnutí miestneho zastupiteľstva preberali tieto skutočnosti:**

V otázke ďalšieho spravovania prenajímaných priestorov kultúrneho domu, miestne zastupiteľstvo poverilo starostu rokovaním o prenájme reštaurácie. Okrem toho mestská časť pripravuje zriadenie príspevkovej organizácie za účelom rozvoja kultúry.

Miestne zastupiteľstvo vyhodnocovalo zimnú údržbu na cestách tretej a štvrtej triedy v správe obce a vyjadrilo spokojnosť s údržbou.

Prednesená správa o miestnej knižnici informovala o uplynulom mesiaci knihy a akciách s ním spojenými. Žiaci základnej školy mali v priestoroch knižnice stretnutie so spisovateľkou a ilustrátorkou kníh pre deti a mládež pani Danicou Pauličkovou.

Knižnica má v súčasnosti 175 členov z radov žiakov, študentov, ale i dôchodcov. Knižničný fond obsahuje 11 627 titulov a vypožičalo sa 400 kníh. Náklady na prevádzku knižnice tvoria takmer 70 tisíc korún. Po vypočítaní si hodnotiacej správy sa miestne zastupiteľstvo v diskusii zaoberalo ďalším osudom miestnej knižnice.

Upozorňujeme čitateľov, že z dôvodu rekonštrukcie kultúrneho domu, kde knižnica sídli, bude na určitý čas uzavretá. Po dokončení prestavby a presťahovaní miestneho úradu do budovy kultúrneho domu sa knižnica presunie do budovy miestneho úradu na ulici Čsl. tankistov 134 do priestorov súčasnej sobášnej siene. Tento priestor bude rozšírený o terajšie dve kancelárie, ktoré sa nachádzajú na prízemí budovy. V pláne je i dobudovanie nového vchodu do záhrady súčasného miestneho úradu. Záhrada by počas letných mesiacov mala slúžiť ako čítareň. Služby knižnice sa rozšíria i o ponuku využívania internetu. Spomenuté skutočnosti predpokladáme zrealizovať do jedného roka.

### OZNAM

Dňa 13.4.2006 bola predložená na zverejnenie územnoplánovacia dokumentácia zóny Krče v termíne od 12. 4.-12. 5. 2006. V zmysle zákona o územnom plánovaní v správnom poriadku je možné sa k predmetnej dokumentácii vyjadriť do 30 dní.

### ŠKOLSKÁ AKADEMIA

Vážení rodičia a priatelia školy, srdečne Vás pozývame na Školskú akadémiu, ktorá bude dňa 17. mája 2006 o 17.00 hodine v Kultúrnom dome v Záhorskej Bystrici.

## 1. MÁJ

Stavanie máje je v minulosti zaužívalo ako prejav záujmu mladého zamilovaného muža voči jeho vyvolenej. My tu v Záhorskej staviame spoločnú máju pre všetky májové lásky.

Tridsiateho apríla, posledný aprílový deň, sa konalo tradičné vyzdvihnutie máje. Tohtoročné stavanie bolo, žiaľ, do veľkej miery zasiahnuté studeným daždivým počasím. Ani to však nebránilo, aby sa o siedmej hodine večer na námestí pred kultúrnym domom zišlo približne sto Bystričanov. Páni z Dobrovoľného hasičského zboru Záhorskej Bystrice na voze, ktorý ťahal pár hnedých koní, priviezli slušne urastenú a stužkami ozdobenú smrekovú máju. Krojovaní speváci zo speváckeho zboru Bystričan spievali ľudové piesne.

Počasiu po čase vyčerpalo svoje zrážky a na chvíľku ustal i studený vietor. Ten moment bol rozhodujúci, bolo presne pol ôsmej, keď požiarnici začali vztyčovať záhorskobystrickú májovú okrasu. A treba zdôrazniť, že v takom vlhku to určite nie je jednoduché. Treba náležite skúsenosti, aby sa nič nepošmyklo a nespadlo. Všetko však dopadlo výborne a mája o ôsmej hodine stála na tradičnom bode námestia. Ľud sa na čele so starostom mestskej časti pobral do vnútra kultúrneho domu, kde hudobnú iniciatívu prebrala dychová hudba Bystrická muzika pod taktovkou pána Bilačiča. Hudba a vínko spojilo účastníkov a ne jeden si zaspieval na ľudovú notu. Udrela deviata hodina večer, dážď vytrvalo udieral na celú Záhorskú Bystricu a po odchode prvých sa poberali aj ďalší.

Deň prvého mája, kedy máme miesto "ľudského mena" označený v kalendári "Sviatok práce", sa nezvratne blížil pod rúškom mokrej tmy a pondelkové ráno víťala vysoká vyzdobená mája vršička sa nad našou mestskou časťou.

V mene všetkých účastníkov ďakujeme Dobrovoľnému požiarnemu zboru za vynikajúce zvládnutie celej akcie, spevákom zo spevokolu Bystričan a hudobníkom Bystrická muzika, ako aj všetkým iným spôsobom na organizácii zainteresovaným osobám.



## Ludový dom

Záhorská Bystrica začína nadobúdať charakter prímestskej časti, ktorá svojou polohou a takmer kompletne vybudovanou infraštruktúrou je predurčená predovšetkým na zdravé a pokojné bývanie.

V Záhorskej Bystrici sa niekoľkokrát počas roka konajú výstavy a prezentácie rôznych ľudových a umeleckých diel. Samostatnú kapitolu prehliadok tvorí prehliadka poľovníckych trofejí. Doteraz všetky akcie výstavného a prezentačného charakteru sa konali v priestoroch obecného úradu, prípadne v spoločenskom dome. Na základe dlhodobých skúseností a množstva uskutočnených podujatí sme usúdili, že tu chýba priestor, kde by sa konali výstavy, predvádzania a prehliadky. Keďže v Záhorskej Bystrici žije veľa ľudových umelcov (kováč, keramikár, maliar na sklo a hodváb, tvorkyňa obrázkov a ozdôb zo slamy a sušených kvetov, výrobca úžitkových a ozdobných predmetov z včelieho vosku, výrobcovia medu, kraslíc, výšivkárky, atď.), zrodila sa myšlienka vybudovania ľudového domu s remeselným dvorom, ktorý by pod jednou strechou poskytol priestor pre všetkých umelcov a ich vytvorené diela.

Remeselný dvor bude miestom pre tradičné miestne remeslo (kováčstvo, košíkárstvo, hrnčiarstvo, výroba tradičných miestnych potravinových špecialít). Naplnenie myšlienky umožní objekt, ktorý bude patriť obci. V ňom budú miestni remeselníci predvádzať svoju šikovnosť alebo aj zaučať záujemcov o remeslo. Remeselný dvor bude zároveň slúžiť ako pamätná izba s inštalovanou expozíciou, ktorá bude hovoriť o minulosti Záhorskej Bystrice s osobitným zameraním na prvky a výrobky ľudovej a umeleckej architektúry.

Remeselný dvor podporí oživenie tradičných remesiel a zvykov. K vybudovaniu remeselného dvora nás vedie snaha vytvoriť priestor pre talentovaných ľudí, zachovať tradíciu a umožniť rozvoj ľudových a umeleckých remesiel. Pre širokú verejnosť sa v Ludovom dome s remeselným dvorom zriadi stála výstava remeselnej výroby a výrobkov ľudovej umeleckej tvorby. Vo vybudovaných priestoroch budú pôsobiť tvorivé dielne pre remeselníkov, výtvarníkov, návrhárov a iných záujemcov o prírodný materiál a jeho úžitkové a umelecké spracovanie. Priestory Ludového domu s remeselným dvorom poslúžia tiež na príležitostné a autorské výstavy a prehliadky tvorby ľudových remeselníkov a umelcov.

Ludový dom s remeselným dvorom ponese výrazné prvky ľudovej architektúry Záhorskej Bystrice. Ako podklad poslúži dokumentácia zo zamerania objektu Starej školy, ktorý stál vedľa fary, podľa vročenia od roku 1826. Z ľudovej architektúry sú tu tvarovo prevzaté zosilnenia rohov obvodového muriva domu, okná svojím členením, veľkosťou a tvarom ostenia, ako aj iné prvky. Na hlavnom tráme sa vyryje vročenie s aktuálnym dátumom podľa vzoru domu z roku 1826. Na pozemku sa nachádza stará kamenná studňa, ktorá bude zrekonštruovaná v rámci plánovanej revitalizácie studní. Výstavba domu by sa mala začať v júli tohto roku. V súčasnosti prebieha výberové konanie na dodávateľa stavby. Mestská časť požiadala o spolufinancovanie projektu Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky v rámci čerpania eurofondov.

Ludový dom prispeje nielen k oživeniu tradície a k rozvoju ľudovo-umeleckých remesiel, ale aj k lepšej informovanosti o histórii obce a v konečnom dôsledku bude i turistickou atrakciou.



srtranu pripravila: Mgr. Magdalena Miklíková

## KONTAJNERY NA TRIEDENIE ODPADU

Triedenie odpadu na jednotlivé zložky, ktoré sa neskôr každá spracúva iným spôsobom, je výborným spôsobom, ako prispieť k znovu-využívaniu surovín.

Nemusia sa vyrábať tony plastických fliaš, ak tony separujeme a zo získanej suroviny sa vyrobia nové fľaše či iné umelohmotné výrobky. Ak zozbierame tony separovaného papiera ušetríme tak ročne celé rozlohy lesa, do ktorého potrebujeme chodiť relaxovať a získavať silu do ďalších našich hektických dní. Už aj deti v našej materskej a základnej škole triedia sklo, plasty a papier, prípadne organický odpad. Vedú ich k tomu pani učiteľky, ktoré sa snažia vstépiť žiakom vzťah k životnému prostrediu. Práve tieto mladé generácie zažijú prudké podnebné zmeny ak sa nezlepší prístup nás všetkých, všetkých generácií aj k triedeniu a vytváraniu odpadu. Mimoriadne si dovoľím apelovať na tvorcov čiernych skládok. Povrchný vzťah k okolitému životnému prostrediu niektorých občanov, znižuje kvalitu života oveľa väčšieho počtu spoluobčanov, než sa vôbec nazdajú. Všetci máme právo vyrastať a žiť v čistom životnom prostredí, to hovoria základné ľudské práva.

Preto sa postavme zodpovedne k problému a triedme v domácnostiach odpad. Obec poskytuje kontajnery, ktoré z dôvodu vyššieho pohodlia občanov umiestňuje na všetkých frekventovaných uliciach v mestskej časti. Konkrétne, kontajnery nájdete na týchto miestach: pri Miestnom úrade, pošte, kultúrnom dome a základnej škole, na Hargašovej, Tatranskej, Bratislavskej, Rošického, Vrbánskej, Trstínskej, Záhumenskej ulici. Ďalej pri Markíze, na Donskej ulici pri kaplnke sv. Jána a pri vodárni, na Strmých vrškoch na ceste do Elektrovodu, na námestí, na Tešedíkovej ulici pri Macákovi a Maškovi, pri Bufete Poľovník, Na pútnickej ulici pri Papšíkových, a pri obchode V Kúte, pri pekárni, na ulici Československých tankistov pri reštaurácii Kohútik a pri obchode Sisa, na námestíčku, kde stojí socha sv. Floriána.

## NOVÁ FARA

Jedna z úloh, ktorú dostal nový administrátor farnosti, bolo vybudovanie vyhovujúcich priestorov pre bývanie kňaza.

Súvisí to s tým, že stará budova bola postavená už v roku 1737 ako zemiarska kúria Gärtnerovcov. Z histórie fary vieme, že ju v roku 1751 za 750 zlatých odkúpil gróf Pálfy a daroval farskému spoločenstvu ako budovu fary. Postupne prešla viacerými úpravami a prispôbeniami aktuálnym požiadavkám doby. Keďže stavba budovy je kamenná, múry boli vlhké a priestory neboli vhodné pre zdravé bývanie. Preto otec arcibiskup Sokol nariadil v januári 2004, aby sa čím skôr začalo so stavbou nového bytu pre kňaza. Krátko na to sa začala príprava projektovej dokumentácie a výber dodávateľa. Keďže komplex starej fary sa nachádza v pamiatkovej zóne, do celého procesu vstupoval Metodický krajský pamiatkový úrad v Bratislave. Celý starý komplex budov bol postavený v tvare U s celkovou dĺžkou 110 m a bola daná požiadavka, aby sa zachovalo základné dispozičné riešenie komplexu. Bývalé maštale a stodola boli vo veľmi zlom stave a hrozilo zrútenie strechy. Jeden z bočných múrov bol spadnutý. Arcibiskupský a pamiatkový úrad dali súhlas na asanáciu nesanovateľných hospodárskych budov. Projektovanie nového bytu kňazov muselo zohľadňovať architektúru a veľkosť pôvodných objektov.

Po vybudovaní základov bol vybraný typový projekt, ktorý ponúkol Studio 21. Ten bol prispôbený hlavne vonkajšou architektúrou požiadavkám pamiatkovej zóny.

Nový byt kňaza má rozmery 12,5 x 6 m a je dispozične riešený tak, aby na prízemí vytváral jednoizbový byt. Obývatelné podkrovie bude umožňovať ubytovanie návštev. V súčasnosti sa stavba fary dokončuje a je farebne vonkajškom i vnútrm ladená do biela v kombinácii s dubovými prvkami.

V budove starej fary budú po rekonštrukcii vytvorené reprezentatívne a spoločenské priestory, farská knižnica a na Deň matiek bude otvorené Materské centrum.

Informácie poskytol vdp. Anton Solčiansky

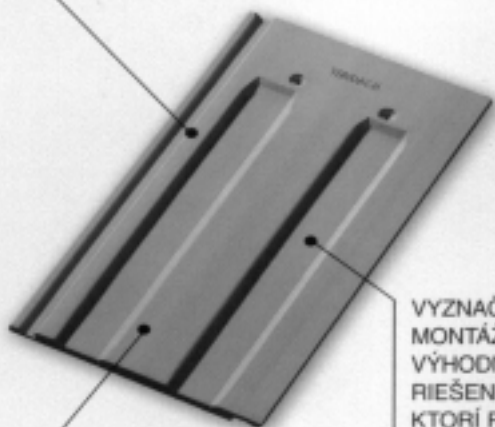


**STAV MIX PLUS, spol. s r.o.**  
 Železničná 53, 90031 Stupava  
 tel.: 02/6593 5880  
 tel.: 02/6593 4733  
 fax: 02/6593 5948  
 e-mail: stavmix@stavmix-plus.sk

**STUPAVA 0903 296 777**

Získajte od Tondachu nové škridly **STEINBRÜCK®**  
 a **DRAŽKOVÁ BOBROVKA** v prírodnom prevedení až o 25 % výhodnejšie.

TVAROVO SA ZHODUJE S TRADIČNÝMI ŠKRIDLAMI, KTORÉ SA NA SLOVENSKU POUŽÍVALI UŽ V MINULOSTI, ALE KVALITOU ICH PODSTATNE PREVYŠUJE

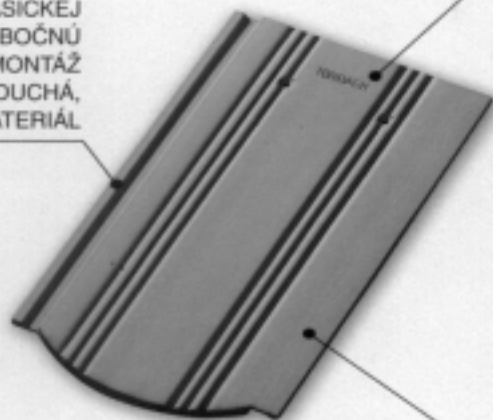


VYZNAČUJE SA JEDNODUCHOU MONTÁŽOU A VĎAKA VÝNIMOČNE VÝHODNEJ CENE JE VÝBORNÝM RIEŠENÍM PRE VŠETKÝCH, KTORÍ POŽADUJÚ KVALITU ZA ROZUMNÚ CENU

JE VÝHODNÁ NIELEN PRI NOVOSTAVBE, ALE AJ REKONŠTRUKCII STRECHY, PRETOŽE PRI VÝMENE ŠKRIDIEL NIE JE POTREBNÉ MENIŤ LATOVANIE. JE MOŽNÉ KOMBINOVAŤ JU AJ SO STARÝMI ŠKRIDLAMI, ČO VÝRAZNE ZNIŽUJE NÁKLADY

DRAŽKOVÁ BOBROVKA JE INŠPIROVANÁ KLASICKÝM TVAROM BOBROVKY, POUŽÍVANEJ PO STÁROČIA. UMOŽŇUJE EFEKTNÉ RIEŠENIE STRECHY

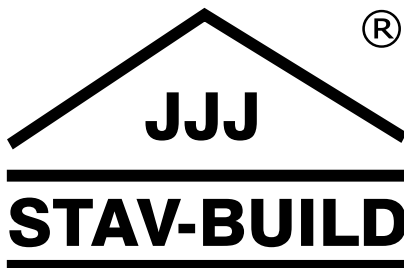
NA ROZDIEL OD KLASICKEJ BOBROVKY MÁ BOČNÚ DRAŽKU, TAKŽE JEJ MONTÁŽ JE VEĽMI JEDNODUCHÁ, ŠETRÍ REZIVO A MATERIÁL



JE PRAKTICKÝM RIEŠENÍM PRE VŠETKÝCH, KTORÍ POŽADUJÚ NIŽŠIU SPOTREBU ŠKRIDIEL, NIŽŠIU HMOTNOSŤ STRECHY A AJ NIŽŠIU CENU. PREDSTAVUJE CENOVU NAJPRIJATELNEJŠIE A NAJLAHŠIE RIEŠENIE STRECHY TYPU BOBROVKA

### S Tondachom získate okrem výnimočnej zľavy strešnú krytinu, ktorá má prvotriedne vlastnosti:

- ★ extrémna odolnosť proti vplyvom kyslých dažďov, silných mrazov, krupobitiu, slnečnému žiareniu, zásaditým látkam,
- ★ špičková mechanická pevnosť voči náporom vetra, zafazneniu snehom či chodením po streche,
- ★ mimoriadne hladký povrch bez usadzovania prachu, sadze a vtáčieho trusu,
- ★ bezkonkurenčná farebná stálosť všetkých odtieňov aj povrchových úprav počas celej doby životnosti (80 – 100 rokov) bez akejkoľvek údržby,
- ★ zdravotná nezávadnosť je zaručená výhradne prírodnými surovinami, schopnosťou krytiny dýchať (samovoľne regulovať vlhkosť, prepúšťať paru a zachovať si nepresiakovosť), chrániť dom pred prehriatím a tmiť hluk,
- ★ vysoká efektívnosť – investíciou do kvality ušetríte peniaze. Strechy Tondach nepotrebujú žiadne dodatočné ochranné nátery, farbenie, čistenie a teda žiadne dodatočné náklady. Navyše v zime pomáhajú znižovať náklady na kúrenie.



všetko pre strechu

®

**BRATISLAVA** - Záhorská Bystrica  
Československých tankistov 1/a  
tel./fax.: 02/6595 6232, 6595 6647

**KOŠICE** Južná trieda 78  
tel./fax.: 055/677 15 70

**LUČENEC** Podjavorinskej 21  
tel./fax.: 047/451 21 16,17

**MALACKY** Pezinská 2  
tel./fax.: 034/772 68 49

**POVAŽIE** Predmier 462, 013 51  
tel./fax: 041 / 5533 024

# Strecha to je

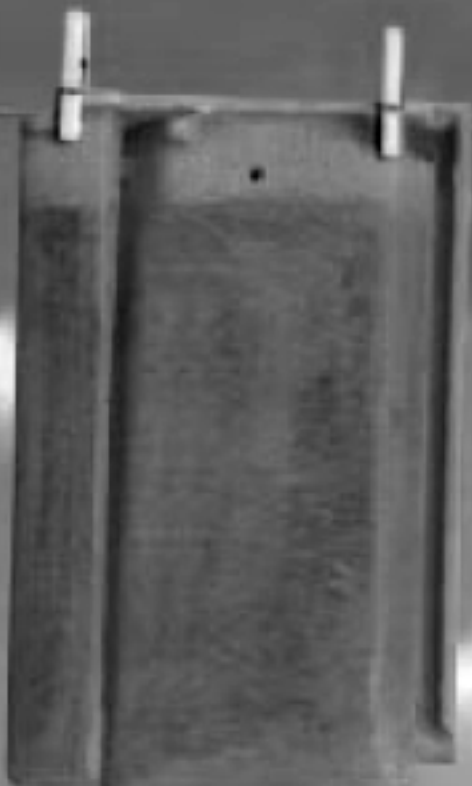
## BRAMAC

*Quatro*  
jednoduchý nákup na splátky

strecha na splátky

Rozhodnite sa pre výnimočne čistú strechu vďaka jedinečnej technológii povrchu **Bramac Protector**® a získajte k tomu najžiadanejšiu podstrešnú fóliu **Bramac Pro**. Za každých kúpených 150 m<sup>2</sup> základnej krytiny z modelov **Alpská škridla Protector**®, **Alpská škridla klasik Protector**®, alebo **Moravská škridla plus** získate zadarmo 1 balík (75 m<sup>2</sup>) uvedenej fólie, ktorá dodá Vašej streche špičkové pa rametre. Akcia trvá od 24.4. do 31.5.2006.

**AKCIA!**  
50 % fólie zdarma



Bežná škridla



Bramac **PROTECTOR**®

# ČISTÁ AJ PO ROKOCH

## Velkonočný stolno - tenisový turnaj 2006

Klub Priateľov stolného tenisu v Stupave usporiadal už 4. ročník Velkonočného turnaja v stolnom tenise, ktorý sa konal dňa 14. 4. 2006. Turnaj otvoril prezident klubu p. František Polák. Podujatia sa zúčastnilo 24 hráčov, ktorí boli rozdelení do troch vekových kategórií.

Kategória do 16 rokov sa zúčastnili 8 hráči, do 50 rokov - 10 hráčov a nad 50 rokov - 6 hráčov. Kategóriu do 16 rokov tvorili dve skupiny po štyroch, z každej postúpili prví dvaja do semifinále.

### SEMIFINÁLE

Puterka Boris (Dev. N. Ves) - Katona Ján (Stupava)	3:0
Sperker Simon (Záhor. Bystrica) - Nezhyba Lukas (Angern)	1:3
<b>o 3. MIESTO</b> Katona Ján - Sperker Simon	3:0
<b>FINÁLE</b> Puterka Boris - Nezhyba Lukas	3:0

Kategória do 50 rokov - dve skupiny po piatich hráčoch. Z každej skupiny postúpili prví štyria do štvrtfinále.

### ŠTVRTFINÁLE

Švajdlenka Miroslav (Stupava) - Schmidl Christian (Angern)	3:0
Matlovič Ondrej (Malacky) - Salai Jozef (Stupava)	3:1
Vicena Ján (Stupava) - Kahánek Jozef (Stupava)	0:3
Ulehla Jozef (Lozorno) - Šmejkal Miloš (Stupava)	3:0

### SEMIFINÁLE

Švajdlenka - Matlovič	3:1
Kahánek - Ulehla	1:3
<b>o 3. MIESTO</b> Matlovič - Kahánek	3:0
<b>FINÁLE</b> Švajdlenka - Ulehla	0:3

Kategória nad 50 rokov, 6 hráčov - jedna skupina.

- Poradie: 1. Faix Michal (Bratislava)  
 2. Filípek Jozef (Stupava)  
 3. Fusek Dušan (Stupava)  
 4. Neradovič Rudolf (Stupava)  
 5. Polák František (Stupava)  
 6. Kollárik Metod (Stupava)

PST Stupava, Jozef Kahánek

## Zber komunálneho odpadu

Mestský úrad Stupava oznamuje občanom bývajúcim v rodinných domoch, že najbližší **zber vytriedených zložiek komunálneho odpadu** spred rodinných domov bude v dňoch 23. - 25. 5. 2006. Na viditeľné miesto pred svojimi rodinnými domami môžete do 7.30 počas týchto dní vyložiť sklo, papier, plastové fľaše, tetrapakové obaly z džúsov a mlieka, pneumatiky z osobných automobilov od občanov a elektronický odpad, ako sú televízory, chladničky, práčky, vysávače, žehličky, fény, mixéry a pod..

**Fľaše a obaly musia byť čisté, vypláchnuté, bez zvyškov tekutín a zošliapané alebo rozlepené. Vrchnáky nemusia byť na fľašiach, stačí ich vložiť do vreca spolu s plastovými fľašami.**

Najbližší termín pre pristavenie veľkoobjemových kontajnerov na drobný stavebný odpad a veľkoobjemový odpad je piatok 19. 5. 2006. Kontajnery budú odvázané v pondelok 22.5.2006. Kontajnery nie sú určené na zmesový komunálny a biologicky rozložiteľný odpad!

## "Florbalové dievčatá"

### FireBall Stupava

Po siedmych mesiacoch, počas ktorých sme precestovali značnú časť Slovenska (Žilina, Nitra, Nemšová...) sme úspešne ukončili naše pôsobenie v ženskej extralige o Majstra Slovenska. Dievčatá vybojovali krásne 3. miesto. Sú tretie najlepšie "florbalové" ženy na Slovensku, a to majú iba 13, 14 rokov.

Tak ako v každom športe, ani vo florbale nie je nič zadarmo. Za každým víťazstvom sú hodiny tréningu, hodiny - ktoré dievčatá trávia v telocvični pri technickom, kombinačnom a hernom tréningu, či na štadióne pri kondičnom tréningu, miesto vysedávania pred TV, počítačom alebo bezcieľneho potulovania sa po Stupave.

Naša florbalová sezóna však ešte nekončí. Pred sebou máme 5 veľkých turnajov.

- **13. - 14. máj 2006** - Majstrovstvá Slovenska vo florbale kategória U15, Žilina
- **25. - 28. máj 2006** - Medzinárodný florbalový turnaj dievčat, Mladá Boleslav, ČR
- **15. - 18. jún 2006** - Medzinárodný florbalový turnaj dievčat - Nisa OPEN, Liberec, ČR
- **30. jún - 2. júl 2006** - Medzinárodný florbalový turnaj - Slovak OPEN
- kategória ženy, Bratislava
- **11. - 16. júl 2006** - Medzinárodný florbalový turnaj dievčat, PRAGUE GAMES, Praha, ČR

Držíme si palce, držte nám ich prosím aj Vy  
 Trénerka Mgr. Marcela Mózová

1. ŠK FBC Dragons Ružinov	10	9	0	1	104:17	18
2. FBC Sereď	10	8	0	2	99:33	16
3. FireBall Stupava	10	5	0	5	56:68	10
4. NTS FK-ZŠ Nemšová	10	4	1	5	34:58	9
5. ŠK Lido BA	10	2	0	8	31:74	4
6. ŠK Strakiss P. Bystrica	10	1	1	8	24:97	3



Značkové vína \* miešané nápoje \* oslavy -10%



**espresso  
TINI CLUB**

Vás pozýva  
 nedeľa - štvrtok: 18:00 - 24:00  
 piatok - sobota: 18:00 - 02:00  
 Stupava 900 31  
 Agátová 16  
 Kultúrny dom  
 tel: 02/6593 5833

[www.tiniclub.sk](http://www.tiniclub.sk)  
[espresso@tiniclub.sk](mailto:espresso@tiniclub.sk)

**VARÍME DO ZÁVEREČNEJ**



*Spoločenská kronika - Stupava***Narodili sa:**

Filip Čukaš  
Tomáš Tóth  
Matúš Moza  
Ester Šemberová  
Patrik Horňáček  
Filip Anger  
Filip Danček

Ing. Rastislav Trnovec /1968/  
Rudolf Vlkovič /1919/  
Mária Horváthová /1947/

**Zosobášili sa:**

Peter Bílený - Lucia Hasoňová  
Róbert Stilhammer - Adriana Druscová  
Marián Jakab - Miroslava Buchtová  
Juraj Maroš - Jana Chrupková  
Rudolf Ševčík - Lucia Feketeová  
Tomáš Šáli - Monika Kollárová

**Opuštli nás:**

Marián Mikula /1922/

**Podakovanie**

Úprimne ďakujeme všetkým, ktorí sa prišli dňa 31. marca posledný krát rozlúčiť s našim otcom, dedinkom, strýkom, bratom a svätom pánom Emilom Horeckým.

*Smútiaca rodina*

**Nezabudneme...**

Najprv vo februári t.r. a teraz v apríli 2006 odišli do večnosti z pomedzi nás naši kolegovia - speváci, Alexander L e t k o z Lamača a Rudolf L o v e c k ý z Marianky. Ich náhle úmrtie nás zarmútilo predovšetkým preto, že to boli ľudia, ktorí v skutku prekypovali láskou k ľuďom, ochotní vždy pomôcť a najmä zaspievať v našich spevokoloch. Už len minulosťou a archívnym záznamom zostane Šaňov pedálový bas a Rudkov tenor. Nezabudneme na Vás! Priatelia - speváci a speváčky zo Záhorskej Bystrice, Lamača a Vysokej pri Morave.

**Blíži sa koniec školského roka. Mestská knižnica Ruda Morica v Stupave Vás pozýva na nákup knižných darčiekov za dobré vysvedčenie. V ponuke sú knihy pre všetky vekové kategórie. Pre najmenšie deti ponúkame maľovánky, papierové skladačky, pesesá a reporelá.**

**PEKA PLAST** **MIMORIADNE DOBRÉ CENY!**

**plastové okná a dvere**

Preďaj aj na splátky  
**Cetelem Quatro**

**3a5 komorový nemecký profil THYSSEN**  
(5 komorový 2 tesnenia ARCADE, 5 komorový 3 tesnenia LUXURY)

**U = 1,1 W/m²K v štandarde**

**Nejedlého 51, (Sklotel)  
Bratislava - Dúbravka**  
tel.: 6446 1077, fax: 6446 1169  
pekapl@netax.sk, www.pekaplast.sk

**Záhorácky tanečník írskych tancov**

Stupava - Stále viac sa potvrdzuje, že najmä mladí ľudia naplno využívajú možnosti, ktoré sa Slovensku otvorili vstupom do Európskej únie. Využívajú možnosť cestovať, študovať, rozvíjať svoje schopnosti a najmä hľadať si uplatnenie v rámci Európy. Ponuka je obrovská a záleží len na schopnostiach, odvahe a ctivosti mladých ľudí, ktorí sa chcú presadiť v tom veľkom svete. Príkladom je Štefan Tóth zo Stupavy, ktorý ako tanečník írskych tancov dosiahol v priamo v Írsku veľké úspechy a uznanie, ku ktorým mu blahoželáme. Prinášame s ním rozhovor, pretože jeho úspech určite posluží ako inšpirácia a motív pre mnohých mladých ľudí.

**Ppv: Ako sa zo Záhoráka stane tanečník írskych tancov?**

**Š.T.** Nie je to zo dňa na deň, už od 16 rokov sa venujem naplno írskemu tancu. Je to tanečný žaner, ktorý si vyžaduje seriózny prístup pre jeho vysokú náročnosť. Tento rok som vo februári navštívil Írsko už po tretí raz. Dôvodom, prečo som sa tam vybral bolo viacero. Prvým dôvodom bolo ukončenie štúdia írskoho tanca v Internacionál Irish dance school of Maura Shanahan. V rámci tohto niekoľkoročného štúdia som sa zúčastnil niekoľkých prestížnych súťaží v tradičnom írskom tanci. Možno je to prekvapujúce, ale neminulo ma niekoľko prvenstiev. Obsadil som prvé priečky len vďaka odbornému vedeniu mojej učiteľky Maury Shanahan. Na záver môjho štúdia som sa už po tretikrát zúčastnil najväčšej medzinárodnej súťaží v írskom tanci (majstrovstiev sveta), ktorá sa koná každý rok v čase Veľkonočných sviatkov (All Ireland Internacionál Dancing Championship).

Na tejto veľmi prestížnej a náročnej súťaži som uspel nad moje očakávania. Získal som: 1. miesto v kategórii soft shoes, 2. miesto v kategórii hard shoes (írsky step), 3. miesto championchip

Verte mi, bol som šťastný že JA ZÁHORÁK som úspešne reprezentoval Slovensko a Stupavu, a trhol som Írov, ktorí tancujú od svojich 3 rokov.

**Ppv. Svoje skúsenosti odovzdávaš ďalej, aj v Stupave si viedol krúžok írskoho tanca. Stal si sa profesionálnym učiteľom...**

**Š.T.** Absolvoval som záverečné učiteľské skúšky. Vedel som, že ak sa mi podarí aj toto, že to stojí za to. Obsahom skúšok bolo metodika nácviku a teória 20-ich skupinových tradičných tancov a skúška z írskoho jazyka. Sólóvé tance a hudobnú teóriu som zvládol už v prvej časti skúšok v roku 2003. Priznávam, že to bolo ťažšie než maturita, ale keď to človeka baví tak to nejako prehryzie. A tak aj bolo. Skúšajúca porota, v ktorej bola aj prezidentka AN Comahdhail (kongres učiteľov írskoho tanca), bola nadšená a hneď po skúškach mi dali podpísať pravidlá AN Comahdhail. A tak som sa stal plne kvalifikovaný učiteľ írskoho tanca s titulom MRG. Takže ja sa už súťaží zúčastniť nemôžem, ale teraz je rada na mojich žiakoch.

**Ppv: Kde nájde uplatnenie učiteľ írskych tancov?**

**Š.T.** Aby tých úspechov nebolo málo, tak som dostal pozvánku na konkurz do National dance company of Ireland (Národná tanečná skupina - niečo ako náš Sluk). Tak som sa tam vybral a po náročnom výberovom kole som šiel domov s tým, že som musel čakať na výsledky.

Po týždni som dostal list, kde bolo čiernym na bielom, že som bol úspešný a že mi ponúkajú miesto v ich skupine a v tanečnej show Rhythm of the Dance. Samozrejme, že toto sa neodmieta. Hneď pár dní po tom, som sa zúčastnil nácvikov a jedného turné s touto veľkou show v Holandsku. Je to show, ktorá sa dá porovnať k takým úspešným programom ako sú Lord of the Dance a Riverdance. Zmluvu som podpísal na rok. Teraz mám prázdniny a v júli začíname s turné do Portugalska, Írska, Dánska, Švédska, Francúzska, Ameriky, Švajčiarska a Fínska.

**Ppv: Takže v Stupave učíš nebudješ?**

**Š.T.** Vzhľadom k tomu, že som teraz väčšinu roka v zahraničí, tak krúžok írskych tancov v Stupave prevzala moja žiačka a veľmi dobrá tanečníčka Janka Vagačová. Rodičia detí, ktoré krúžok navštevujú možno ani nevedia, aké odborné vedenie ich detí majú. Na záver by som chcel povzbudiť deti a mladých ľudí, ktorí sa tancovaniu venujú, aby rozvíjali svoj talent, vzdelávali sa a tak môžu rásť a dosiahnuť podobné a možno i väčšie úspechy, aké som dosiahol na tanečnom parkete ja, ako Záhorák v samotnom Írsku.

-ps-



Stupne víťazov. Na treťom mieste, medzi Írmi, sa umiestnil Stupavčan Štefan Tóth, Záhorák "proto sa tak naširoko cerí"....

## Konc jak živé II.

No mosíte mňa omlúvit, že to o čem píšem, sa už stauo, ale nemneua sem hnet odvahu to aj poslat, lebo čovjek nikdy neví, komu stúpne na pazúr a až kde vysoko to može nekoho zabolet. Aj ket mne nemožú konc nic zebrať, eném ten dúchodek, z kerého mosím né eném opatrne miňat, ale aj opatrno dýchat, abych sa dodýchaua až k temu zvyšovaňú, co nám fčil zas slubujú, aby sme vjedzeli, že majú srco. Byuo to loni v novembri, ket byli volby do teho našého kraja. Jeli sme do mjesta a prí tej cesce sa strídali na tých bilbordoch ráz vyvolení, potom big brádr a za nima ešče nevyvolení. Mneua sem z teho porádný mišung, lebo sem nevjedzeua o co komu ide, ale mój mi povidaui, že isto sa šeci scú dostat do nejakej vily, lebo už to tak u nás chodzí. No mneua sem v huavje z teho porádní hokej a skúr fotbal, ket tí naši sa tak z velice krátkej cesty aj dom vrátili a prítom sa richtovali donést volajaké to zuato. Každý sa nekam richtuje a pechorí a natrásá jak kohút na hnoji a myslí si, že dohoví kde už je a prítom ten hnojní kopec ostane eném hnojním kopcem. No moseuo tam, pri tých volbách ít o veliké vječi, aj ket obyčajní ľudé zas eném nevjedzeli, že o co tam ide, ket tí kandidáci sa na šeckých tak pječne usmívali. Teda né šeci, ale nek-erí sa cerili a bárco ludom strkali, já sem si tak donésua ze stupavského rínku mandarínku, ale eném jednu a starí sa í velice domáhau. Povidaui mu mjeu si byt na mítingu, táto mandarínka je moja! Já sem byua oslovená a o mój huas stáli, proto sem dostaua mandarínku. Mój sa uraziu, že to tak vypadá, že o jeho huas nigdo nestojí. Došuo mi ho lúto, šak on si mňa zvoliu a já sem si zvoliu neho, aspoň já stojím o ten jeho huas a dau mi ceuí život, co tam po jednéj mandarínce. Rozdelili sme sa jak manželé v bezpodílovém manželstve a byu pokoj. On je taký filozóf a povidaui mi, viš co ích to moseuo stát, ket ti podávali tú mandarínku? A já reku nepýtaui sem sa co stojí kilo, nevím ti povidaui. Ale, co si sprostá, tady nejde o to co stáua jedna, tady ide o to, že co ích k temu véduo, aby ti ju podali. Aj sa usmívaui, povidaui, taký dobrý čovjek... Ty si konc sprostá, ná proč by ti mneua eném

tak neco dávat, co má s tebu až konc fčil ta naráz pozná?! Šak né eném mňa, šeckým to dávali, co rýpeš, už sme ju zedli a fčil budeš nad ňú ohrríovať noseu, povidaui mi s jedem, reku co ho to furt máta. No pječne, tak šeckým dávali, naráz sú s nima kamarádzi a já ti povidaui, jak sa tam dostanú a ket si spomenú jak to s úsmjevem moseli robít, tak ích to bude jedovat, že tebjá moja miuá Mariško, štyri roky nebudú poznat. Ale, daj mi svatý pokoj, pro mňa nech mňa nepoznajú aj pjet rokú! Né pjet, štyri roky, lebo potom budú zas volby a neco ti zas donesú, zas fá budú poznat. A tak to chodzí a my sme jak maué dzeci, aj tí už dneskáj vjedzá, že od cudzích ludží si nemajú nic brat, bereme si a ešče aj podzekujeme. Co dzeci, ani náš Azórek a to je taká sorta, že pouliční smjeska, ten si též od cudzího čovjeka, kerého nepozná, nic nezebere - doložiua sem, nech vidzí, že mu rozumím, a hnet mi došuo jak sem sprostá a naivná... A protože sa vjedzá usmívat, nepovjedzá ti, že ket sa tam dostanú, možeš ích bozat v ... ! To snad né, šak šeci sa tvára jak inteligenci, melú hubama, ale dobre sa to počúv. Prestaň, povidaui mi, aj ket je demokracija, nemosíš tady rýpat od statečných ludží, kerí si šecku kampaň zapuacili ze svojích penez a to eném proto, aby nám šeckým byuo dobre. Nemožem fá posúchat jak si hňusný! Dobre si zapamatuj, povidaui mi, esli dožijem, za štyri roky prodáme dúm. A co si sa zbúazniu, proč by sme dúm prodávali. Pujdem kandidovat. Zapuacím si bilbordy a kúpim kamión mandarínek a ty uvaríš deset kotlú galášu. Šak konc skrachujeme a ostaneme žebrákma, ty si buázen. Co by sme byu buázen, pujdem kandidovat a kampaň si zapuacím ze svojého. Už sem sa na nic nezmohua, eném sem pocichu povidaui, že v tem domje je polovička moja. Moseuo to čut, lebo povidaui - a ty možeš kandidovat se mnú! No to byuo loni a fčil zas sa to richtuje a šeckým ide o naše dobro. Proč to tí ludé robjá? Proč to tak strašne scú. Možeme ím to dopríť, ale povjedzte budú nás ešče poznat, ket nás už nebudú potrebovat? A zas ket čovjek k tým volbám nepújde, šak sa nakonec zvolá samí. Ináč, v júni by mohli rozdávat aj jahody...

Vaša Mariš Pilná

## Podpajštúnske zvesti:

Vydáva: Mestské kultúrne stredisko, Agátová 16, 900 31 Stupava, Tel./fax: 02/ 6593 4312, e-mail: zvesti@msks-stupava.sk

Za obsah príspevkov obcí redakcia nezodpovedá.

Povolené: Okresným úradom v Malackách pod čísлом: Ma - 1/ 99

Redakcia: šéfredaktor: Pavel Slezák, grafik: Peter Rác.

Tlač: KNIHTLAČ GERTHOFER, 900 51 Zohor, Struhárova 2,

Tel.: 02/ 6596 1530, Fax: 02/ 6596 1525, e-mail: gerthofer@nextra.sk

# BOBO

publicità

VÝROBA  
REKLAMY

UŽ AJ  
farebná tlač  
a kopírovanie  
až do formátu A3  
...jednoducho a "fresh"

bobo publicità marcheggaska 2 900 31 stupava

## www.publicita.sk

0903 943 666 02 65 93 39 77 bobo@publicita.sk

výroba pečiatok · laminovanie · viazanie · kopírovanie  
reklama · tlač · reklamné predmety · potlač textilu

## SERVIS PLYNOVÝCH KOTLOV

Záručné opravy, sezónne údržby a uvedenia do prevádzok

**Richard Baleja, Mlynská 1001/5**

900 31 Stupava, tel.: 0908 730 403, 02/ 6593 6646

Značiek:

**PROTHERM** - aj záručný

**JUNKERS** - aj záručný

**VAILLANT** - aj záručný

**LEBLANC** - aj záručný

**BUDERUS** - aj záručný

THERM

DESTILA

GASEX



## Riadková inzercia

● Prenajmeme exkluzívne priestory na podnikanie - 268 m<sup>2</sup> v Stupave na Hlavnej ul.č.26 /pri MsÚ/. Tel.: 02/65 933 060

● Pizza Bistro v Záhorskej Bystrici hľadá kuchára a čiašničku. Tel: 0915 718 222

● Prekladám z jazyka nemeckého do jazyka slovenského. Dokumenty, prípadne opravujem texty úloh aj seminárnych prác! Aj z jazyka slovenského do nemčiny. Tel.: 02/6593 5780

● Príjmem do TPP dve pracovničky na výdaj stravy v závodnej

reštaurácii v Stupave. Tel.: 0908 889 616

● Kúpim havarované auto.

Tel. 0903 818 122

● Kúpim auto, ponúknite.

Tel.: 0903 416 726

● Vymením 3-izbový byt v osobnom vlastníctve za 4-izbový + doplatok, len v Stupave. Volat' po 20,00 hod. na t.č. 02/65 933 219